Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►**B** **KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 433/2012**

2012 m. gegužės 23 d.

kuriuo nustatomos išsamios Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1236/2010, kuriuo nustatoma kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistema, taikytina Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo šiaurės rytų Atlanto žvejybos rajonuose, taikymo taisyklės

(OL L 136, 2012 5 25, p. 41)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	2015 m. gegužės 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/746	L 119	3	2015 5 12
►**M2**	2020 m. vasario 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/145	L 31	1	2020 2 4

▼B

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 433/2012

2012 m. gegužės 23 d.

kuriuo nustatomos išsamios Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1236/2010, kuriuo nustatoma kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistema, taikytina Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo šiaurės rytų Atlanto žvejybos rajonuose, taikymo taisyklės

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

a) buvimo vietos pranešimas – laivo buvimo vietos pranešimas, laivo palydovinio sekimo įrenginiu automatiškai persiunčiamas vėliavos valstybės narės žvejybos stebėjimo centrui;

b) buvimo vietos ataskaita – laivo kapitono pateikta ataskaita, kaip numatyta Komisijos reglamento (EB) Nr. 404/2011 ([1]) 25 straipsnyje;

c) CFR numeris – laivo identifikacinis numeris Bendrijos laivyno registre, kaip nurodyta Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 26/2004 ([2]) 10 straipsnyje.

2 straipsnis

Ryšių centrai

1. Valstybės narės NEAFC sekretoriui ir Europos žuvininkystės kontrolės agentūrai (toliau – agentūra) kompiuteriu nuskaitoma forma nusiunčia informaciją apie ryšių centrus, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 4 straipsnio 3 ir 4 dalyse.

2. Valstybės narės 1 dalyje nurodytą informaciją paskelbia savo svetainių, sukurtų pagal Reglamento (ES) Nr. 1224/2009 114 ir 116 straipsnius, saugiosiose dalyse.

II SKYRIUS

STEBĖSENOS PRIEMONĖS

3 straipsnis

Sąjungos dalyvavimas

1. Į Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 5 straipsnio 1 dalyje nurodytą sąrašą įtraukiami laivai, turintys leidimą žvejoti vieno arba daugiau reguliuojamų išteklių, apibrėžtų pagal rūšis, žuvis.

([1]) OL L 112, 2011 4 30, p. 1.
([2]) OL L 5, 2004 1 9, p. 25.

▼B

Atitinkamais atvejais sąraše nurodomas kiekvienam laivui paskirtas CFR numeris.

2. Valstybės narės nedelsdamos elektroniniu būdu Komisijai praneša apie laivus, kurių leidimas žvejoti reguliuojamame rajone yra panaikintas ar jo galiojimas laikinai sustabdytas.

4 straipsnis

Sužvejotų žuvų kiekių registravimas

1. Be Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14 straipsnyje nurodytos informacijos, Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 8 straipsnyje nurodytame žvejybos žurnale pateikiama šio reglamento I priedo A dalyje nustatyta informacija.

2. Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 8 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytas produkcijos žurnalas sudaromas, kaip nustatyta I priedo B dalyje.

3. 8 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytas sukrovimo planas yra sudaromas, kaip nustatyta I priedo C dalyje.

4. Kiekvienai rūšiai naudojamas Jungtinių Tautų maisto ir žemės ūkio organizacijos (FAO) nustatytas kodas, pateiktas II priede.

5 straipsnis

Sužvejotų reguliuojamųjų išteklių žuvų kiekių ir laivo buvimo vietos ataskaitos

Persiųsdamos informaciją NEAFC sekretoriui pagal Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 9 ir 11 straipsnius valstybės narės naudoja III priede nustatytą formą ir specifikacijas.

6 straipsnis

Bendros sužvejotų žuvų kiekių ataskaitos

Valstybės narės duomenis pagal Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 10 straipsnio 1 ir 2 dalis persiunčia XML formatu.

III SKYRIUS

PATIKRINIMAI

7 straipsnis

Paskirtoji įstaiga

Agentūra paskiriama:

a) koordinuoti Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 17 straipsnio 1 dalyje nurodytą priežiūros ir tikrinimo veiklą;

▼B

b) gauti, siųsti ir persiųsti Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 18 straipsnio 2 dalyje, 19 straipsnio 1 dalyje ir 20 straipsnio 9 dalyje nurodytus pranešimus;

c) registruoti duomenis, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 18 straipsnio 4 dalyje.

8 straipsnis

Inspektorių ir tikrinimo priemonių atpažintis

1. Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 16 straipsnio 2 dalyje nurodytas specialus tapatybės dokumentas atitinka IV priedo A dalyje nustatytą pavyzdį.

2. Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 18 straipsnio 3 dalyje nurodytas specialus patikrinimo ženklas atitinka IV priedo B dalyje nustatytą pavyzdį.

9 straipsnis

Tikrinimo veikla

Informaciją, susijusią su Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 18 straipsnio 4 dalyje nurodytos laivų ir orlaivių tikrinimo veiklos pradžios ir pabaigos datomis ir valandomis, valstybės narės agentūrai siunčia laikydamosi V priede nustatyto pavyzdžio.

10 straipsnis

Priežiūros procedūra

1. Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 19 straipsnio 1 dalyje nurodytos pastebėjimo ataskaitos siunčiamos naudojant VI priedo A dalyje nustatytą formą.

2. Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 19 straipsnio 2 dalyje nurodytos priežiūros ataskaitos sudaromos naudojant VI priedo B dalyje nustatytą formą.

11 straipsnis

Patikrinimų ataskaitos

Reglamento (EB) Nr. 1236/2010 20 straipsnio 9 dalyje nurodytos patikrinimų ataskaitos sudaromos pagal VII priede nustatytą formą.

IV SKYRIUS

UOSTO VALSTYBĖS VYKDOMA KONTROLĖ

12 straipsnis

Išankstinis įplaukimo į uostą pranešimas

Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 24 straipsnyje nurodytas išankstinis pranešimas sudaromas naudojant VIII priede pateiktą uosto valstybės vykdomos kontrolės (PSC) formą ir išsamiai užpildant A dalį pagal šiuos nurodymus:

▼M1

a) PSC 1 forma naudojama, jei laivas gabena savo sužvejotas žuvis;

b) PSC 2 forma naudojama, jei laivas dalyvauja perkrovimo operacijose, o informacija pateikiama atskirai apie kiekvieno laivo, iš kurio perkraunamos žuvys, sužvejotas žuvis.

13 straipsnis

1. Pildydama išankstinį pranešimą pagal Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 25 straipsnio 1 dalį, vėliavos valstybė narė užpildo VIII priede pateiktos PSC formos B dalį.

2. Pildydama išankstinį pranešimą pagal Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 25 straipsnio 2 ir 4 dalis, uosto valstybė narė užpildo VIII priede pateiktos PSC formos C dalį.

▼B

14 straipsnis

Patikrinimų uostuose ataskaitos

Reglamento (EB) Nr. 1236/2010 27 straipsnyje nurodytos patikrinimų ataskaitos sudaromos pagal IX priede nustatytą formą ir persiunčiamos NEAFC sekretoriui, o jų kopijos – Komisijai.

V SKYRIUS

PAŽEIDIMAI

15 straipsnis

Paskirtoji įstaiga

Agentūra yra paskirta gauti, siųsti ir persiųsti Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 29, 30, 32, 33, 34, 36 ir 43 straipsniuose nurodytą informaciją.

VI SKYRIUS

DUOMENYS

1 SKIRSNIS

Duomenų pateikimas

▼M2

16 straipsnis

Duomenų pateikimas NEAFC sekretoriui

1. Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 12 straipsnio 2 dalyje nurodytos keitimosi duomenimis formos ir duomenų perdavimo sistemos, naudotinos teikiant ataskaitas ir informaciją NEAFC sekretoriui, turi ir toliau atitikti šio reglamento X priede nustatytas taisykles iki 3 dalyje nurodytos datos; atitinkami kodai, kurie turi būti naudojami ryšiams su NEAFC sekretoriumi palaikyti, nustatyti XI priede.

▼M2

2. Valstybės narės iki 2020 m. lapkričio 1 d. atlieka visus būtinus techninius parengiamuosius darbus, kad teikiant ataskaitas ir informaciją NEAFC sekretoriui būtų galima naudotis toliau nurodytomis keitimosi duomenimis formomis ir duomenų perdavimo sistemomis:

a) keičiantis žvejybos žurnalų duomenimis, išankstinių pranešimų duomenimis, perkrovimo deklaracijų duomenimis ir iškrovimo deklaracijų duomenimis naudotina forma – UN/FLUX standartu P1000–3 grindžiama žvejybos veiklos srities XML schemos apibrėžtis. Duomenimis keičiamasi laikantis NEAFC patvirtinto žvejybos veiklai skirto FLUX įgyvendinimo dokumento;

b) teikiant laivų stebėjimo sistemos duomenis naudotina forma – UN/FLUX standartu P1000–7 grindžiama laivo buvimo vietos srities XML schemos apibrėžtis. Duomenimis keičiamasi laikantis NEAFC patvirtinto laivo buvimo vietai skirto FLUX įgyvendinimo dokumento.

3. Valstybės narės naudoja 2 dalyje nurodytas keitimosi duomenimis formas ir duomenų perdavimo sistemas nuo datos, kurią Komisija praneš po to, kai NEAFC priims atitinkamą sprendimą. Duomenimis keičiamasi laikantis NEAFC patvirtintų FLUX įgyvendinimo dokumentų.

4. Nukrypdamos nuo 1 ir 3 dalių, valstybės narės 2 dalies b punkte nurodytą keitimosi duomenimis formą, skirtą laivų stebėjimo sistemos duomenims teikti, gali naudoti nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Valstybės narės informuoja Komisiją apie datą, nuo kurios bus naudojama naujoji keitimosi duomenimis forma.

▼B

2 SKIRSNIS

Duomenų saugumas ir konfidencialumas

17 straipsnis

Bendrosios duomenų saugumo ir konfidencialumo nuostatos

1. Šiame skirsnyje nustatomos išsamios Reglamento (EB) Nr. 1236/2010 45 straipsnio dėl konfidencialumo įgyvendinimo taisyklės. Jos taikomos visoms pagal šį reglamentą teikiamoms elektroninėms ataskaitoms ir pranešimams, išskyrus šio reglamento 6 straipsnyje nurodytas bendras sužvejotų žuvų kiekių ataskaitas.

2. Kiekviena valstybė narė, jei būtina, NEAFC sekretoriaus prašymu ištaiso arba ištrina ataskaitas ar pranešimus, kurie neatitiko Reglamento (EB) Nr. 1236/2010 ir šio reglamento.

3. Elektroninės ataskaitos ir pranešimai naudojami tik Reglamentu (ES) Nr. 1236/2010 nustatytos sistemos taikymo tikslais.

▼B

18 straipsnis

Patikrinimų duomenys

1. Patikrinimus atliekančios valstybės narės gali pasilikti ir saugoti elektronines ataskaitas ir pranešimus, kuriuos NEAFC sekretorius persiuntė per 24 valandas nuo laivo, su kuriuo tie duomenys susiję, išplaukimo iš reguliuojamo rajono, jei laivas į jį nebegrįžo. Išplaukimas laikomas faktiniu praėjus šešioms valandoms po ketinimo išplaukti iš reguliuojamo rajono pranešimo persiuntimo.

2. Patikrinimus atliekančios valstybės narės užtikrina, kad elektroninės ataskaitos ir pranešimai būtų saugiai tvarkomi atitinkamose elektroninėse duomenų tvarkymo sistemose, visų pirma tais atvejais, kai tvarkant duomenis juos reikia persiųsti tinklu.

3. Valstybės narės priima tinkamas technines ir organizacines priemones siekdamos elektronines ataskaitas ir pranešimus apsaugoti nuo netyčinio arba neteisėto sunaikinimo arba netyčinio praradimo, pakeitimo, neleidžiamo paskelbimo arba neleidžiamos prieigos ir nuo visų netinkamų tvarkymo būdų.

4. Patikrinimus atliekančios valstybės narės užtikrina, kad elektroninės ataskaitos ir pranešimai būtų prieinami tikrinimo tikslais ir tik Reglamentu (ES) Nr. 1236/2010 nustatytai sistemai įgyvendinti paskirtiems inspektoriams.

19 straipsnis

Duomenų tvarkymo sistemos

1. Valstybių narių, Komisijos ir agentūros naudojamos duomenų tvarkymo sistemos atitinka būtinuosius saugumo reikalavimus, nustatytus XII priedo A dalyje.

2. Pagrindinės valstybių narių kompiuterinės sistemos atitinka XII priedo B dalyje nustatytus kriterijus.

3. Su Reglamentu (ES) Nr. 1236/2010 nustatyta sistema susijusiems duomenims pateikti naudojamas *https* protokolas. Pateikiant minėtus duomenis konfidencialumui ir autentiškumui užtikrinti taikomi atitinkami šifravimo protokolai.

4. Prieigos prie duomenų ribojimas užtikrinamas taikant lankstų vartotojo atpažinties ir slaptažodžio mechanizmą. Kiekvienam vartotojui prieiga suteikiama tik prie jo užduočiai įvykdyti būtinų duomenų.

5. Pasikonsultavus su valstybėmis narėmis, Komisija ir agentūra, gali būti nustatyti techniniai valstybių narių, Komisijos ir agentūros keitimosi elektroniniais duomenimis standartai.

▼B

VII SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

20 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 1085/2000 panaikinamas.

21 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

I PRIEDAS

SUŽVEJOTŲ ŽUVŲ KIEKIO REGISTRAVIMAS

A. **Žvejybos žurnalo įrašai**

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Informacija apie įplaukimą į reguliuojamą rajoną			
Data	DA	M	Veiklos informacija; įplaukimo į reguliuojamą rajoną data
Įplaukimo laikas	TI	M	Veiklos informacija; įplaukimo į reguliuojamą rajoną laikas
Vieta			Veiklos informacija; įplaukimo į reguliuojamą rajoną vieta
Platuma	LA	M	buvimo vieta įplaukimo metu
Ilguma	LO	M	buvimo vieta įplaukimo metu
Laive esantis kiekis	OB		Veiklos informacija; laive esantis sužvejotų žuvų kiekis pagal rūšis
Rūšies pavadinimas ([1])		M	II priede išvardytų žuvų rūšių FAO rūšies kodas
Kiekis ([1])		M	Gyvasis svoris kilogramais
Vieno valksmo ar vienos žvejybos operacijos metu sužvejotų žuvų kiekis			
Žvejybos vieta			Veiklos informacija; buvimo vieta
Platuma	LA	M ([2])	buvimo vieta pradedant žvejybos operaciją
Ilguma	LO	M ([2])	buvimo vieta pradedant žvejybos operaciją
Laikas	TI	M ([2])	Veiklos informacija; žvejybos operacijos pradžios laikas
Sužvejotas kiekis	CA		Veiklos informacija; laive laikomas per vieną žvejybos operaciją sužvejotų žuvų kiekis pagal rūšis
Rūšis ([1])		M ([2])	II priede išvardytų žuvų rūšių FAO rūšies kodas
Kiekis ([1])		M ([2])	Gyvasis svoris kilogramais
Žvejybos gylis	FD	M ([3])	Atstumas nuo vandens paviršiaus iki žemiausios žvejybos įrankio vietos (metrais)
Paros informacija			
Bendras valksmų ir (arba) žvejybos operacijų skaičius per parą	FO	M ([4])	Veiklos informacija; žvejybos operacijų skaičius per 24 val.
Į jūrą išmestų sužvejotų žuvų kiekis	RJ		Veiklos informacija; sužvejotų ir atgal į jūrą išmestų žuvų kiekis pagal rūšis
Rūšis		M	FAO rūšies kodas
Kiekis		M	Gyvasis svoris kilogramais
Visas sužvejotų žuvų kiekis	CC		Veiklos informacija; apskaičiuotas visas nuo įplaukimo į reguliuojamą rajoną sužvejotų žuvų kiekis pagal rūšis.
Rūšis ([1])		M	II priede išvardytų žuvų rūšių FAO rūšies kodas
Kiekis ([1])		M	Gyvasis svoris kilogramais

▼B

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Informacija apie perkrovimus			
Data	DA	M	Veiklos informacija; perkrovimų data (-os)
Perkrovimai	KG		Veiklos informacija; kiekiai pagal rūšis, pakraunami ir iškraunami reguliuojamame rajone
Rūšis ([1])		M	II priede išvardytų žuvų rūšių FAO rūšies kodas
Kiekis ([1])		M	Gyvasis svoris kilogramais
Perkrauta į	TT	M	Laivo registravimo informacija; laivo, į kurį perkraunama, radijo šaukinys
Perkrauta iš	TF	M	Laivo registravimo informacija; laivo, iš kurio perkraunama, radijo šaukinys
Informacija apie ataskaitos persiuntimą			
Data	DA	M	Pranešimo informacija; ataskaitos persiuntimo data
Laikas	TI	M	Pranešimo informacija; ataskaitos persiuntimo laikas (UTC)
Naudotas persiuntimo būdas	TU	M ([4])	Pranešimo informacija; radijo stoties, per kurią persiunčiama ataskaita, pavadinimas
Ataskaitos tipas	TM	M	Pranešimo informacija;
Informacija apie išplaukimą iš reguliuojamo rajono			
Laikas	TI	M	Veiklos informacija; išplaukimo laikas (UTC)
Data	DA	M	Veiklos informacija; išplaukimo data
Buvimo vieta			Veiklos informacija; išplaukimo iš reguliuojamo rajono vieta
Platuma	LA	M	buvimo vieta išplaukimo metu
Ilguma	LO	M	buvimo vieta išplaukimo metu
Visas laive esantis sužvejotų žuvų kiekis	OB		Veiklos informacija; laive laikomas visas sužvejotų žuvų kiekis pagal rūšis
Rūšis ([1])		M	II priede išvardytų žuvų rūšių FAO rūšies kodas
Kiekis ([1])		M	Gyvasis svoris kilogramais
Kapitono vardas, pavardė ir parašas	MA	M	

([1]) Įrašoma kiekviena rūšis, kurios žuvų sužvejojama daugiau kaip 50 kg.
([2]) Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad jos žvejybos laivai šią informaciją registruotų kasdien arba po kiekvieno valksmo ar žvejybos operacijos, arba visais šiais atvejais.
([3]) Privaloma, kai to reikalaujama taikant konkrečias valdymo priemones.
([4]) Privaloma tik jei naudojama radijo stotis.

B. **Produkcijos žurnalo įrašai**

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
1. **Laivo tapatybė** ([1])			
Radijo šaukinys	RC	M	Laivo registravimo informacija; tarptautinis radijo šaukinys
Laivo pavadinimas	NA	O	Laivo registravimo informacija; laivo pavadinimas

▼B

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Susitariančiosios šalies vidaus identifikavimo numeris	IR	O	Laivo registravimo informacija; unikalus susitariančiosios šalies laivo numeris, kurį sudaro vėliavos valstybės triraidis kodas ir skaičius
Išorinis laivo registravimo numeris	XR	O	Laivo registravimo informacija; laivo borto numeris arba IMO numeris, jei nėra borto numerio
2. **Informacija apie produkciją**			
Data	DA	M	Veiklos informacija; produkcijos data
Pagamintas kiekis	QP		Veiklos informacija; per parą gautos produkcijos kiekis pagal rūšis
Rūšies pavadinimas		M	FAO rūšies kodas
Kiekis		M	Visas produkcijos svoris kilogramais
Produkto forma		M	Produkto formos kodas (XI priedo E dalis)
Kiekis		M	Produktų svoris kilogramais Produktų formos kodas ir svoris: naudojama tiek porų, kiek reikia visiems produktams nurodyti
Visas produkcijos kiekis per laikotarpį	AP		Veiklos informacija; bendras nuo įplaukimo į reguliuojamą rajoną gautas produkcijos kiekis pagal rūšis.
Rūšies pavadinimas		M	FAO rūšies kodas
Kiekis		M	Visas produkcijos svoris kilogramais
Produkto forma		M	Produkto formos kodas (XI priedo E dalis)
Kiekis		M	Produktų svoris kilogramais Produktų formos kodas ir svoris: naudojama tiek porų, kiek reikia visiems produktams nurodyti
3. **Informacija apie pakuotę**			
Rūšies pavadinimas	SN	O	Veiklos informacija; FAO rūšies kodas
Produkto kodas	PR	O	Veiklos informacija; produkto kodas (XI priedo E dalis)
Pakuotės rūšis	TY	O	Veiklos informacija; pakuotės rūšis (XI priedo E dalis)
Vieneto svoris	NE	O	Veiklos informacija; grynasis produktų svoris kilogramais
Vienetų skaičius	NU	O	Veiklos informacija; supakuotų vienetų skaičius
4. **Kapitono vardas, pavardė ir adresas**	MA	M	

([1]) Be radijo šaukinio, privalomas dar vienas laivo tapatybės elementas.

C. **Sukrovimo planas**

1. Perdirbtos sužvejotos žuvys turi būti sukrautos ir pažymėtos taip, kad būtų galima atpažinti tų pačių rūšių žuvis, tų pačių kategorijų produktus ir to paties kiekio pakuotes, kai viskas sukrauta skirtingose triumo vietose.

2. Sukrovimo plane turi būti parodyta triumuose esančių produktų vieta, taip pat laive esančių produktų kiekiai kilogramais.

3. Praėjusios paros (laikoma, kad para yra nuo 00.00 val. (UTC) iki 24.00 val. (UTC)) sukrovimo planas kasdien atnaujinamas.

▼B

II PRIEDAS

ŽUVŲ RŪŠIŲ SĄRAŠAS

FAO triraidis kodas	Lietuviškas bendrinis pavadinimas	Mokslinis pavadinimas
ALF	Paprastieji beriksai	*Beryx* spp.
ALC	Berdo švelniagalvė	*Alepocephalus bairdii*
ANT	Melsvoji antimora	*Antimora rostrata*
API	Juodieji katrykliai	*Apristuris* spp.
ARG	Argentinos	*Argentina* spp.
BLI	Melsvoji molva	*Molva dypterygia*
BRF	Melsvažiotis ešerys	*Helicolenus dactylopterus*
BSF	Juodoji kalavija	*Aphanopus carbo*
BSH	Mėlynasis ryklys	*Prionace glauca*
BSK	Milžinryklis	*Cetorhinus maximus*
BSS	Paprastasis vilkešeris	*Dicentrarchus labrax*
CAP	Paprastoji stintenė	*Mallotus villosus*
CAS	Dėmėtoji vilkžuvė	*Anarhichas minor*
CAT	Paprastosios vilkžuvės	*Anarhichas* spp.
CFB	Paprastasis juodasis šunryklis	*Centroscyllium fabricii*
CMO	Europinė chimera	*Chimaera monstrosa*
COD	Atlantinė menkė	*Gadus morhua*
COE	Atlantinis jūrinis ungurys	*Conger conger*
CYO	Portugalinis baltaakis dygliaryklis	*Centroscymnus coelolepis*
CYH	Didžiaakė chimera	*Hydrolagus mirabilis*
CYP	Ilgašnipis baltaakis dygliaryklis	*Centroscymnus crepidater*
DCA	Paprastasis ilgasnukis dygliaryklis	*Deania calceus*
ELP	Didysis likodonas	*Lycods esmarkii*
EPI	Juodasis kardinolas	*Epigonus telescopus*
FOR	Siūlapelekės vėgėlės	*Phycis phycis*
GAM	Islandinis pjūklauodegis katryklis	*Galeus murinus*
GHL	Juodasis paltusas	*Reinhardtius hippoglossoides*

▼B

FAO triraidis kodas	Lietuviškas bendrinis pavadinimas	Mokslinis pavadinimas
GFB	Didžiaakė siūlapelekė vėgėlė	*Phycis blennoides*
GSK	Arktinis ryklys	*Somniosus microcephalus*
GUP	Rudasis trumpadyglis ryklys	*Centrophorus granulosus*
GUQ	Pilkasis trumpadyglis ryklys	*Centrophorus squamosus*
HAD	Juodadėmė menkė	*Melanogrammus aeglefinus*
HAL	Atlantinis paltusas	*Hippoglossus hippoglossus*
HER	Silkė	*Clupea harengus*
HOM	Paprastoji stauridė	*Trachurus trachurus*
HPR	Vidužemio jūros pjūklapilvis beriksas	*Hoplostethus mediterraneus*
HXC	Gyvatryklis	*Chlamydoselachus anguineus*
JAD	Norveginė raja	*Raja nidarosiensus*
KCD	Kamčiatkos krabas	*Paralithodes camtschaticus*
KEF	Gelminis penkiadantis krabas	*Chacon (Geyron) affinis*
LIN	Paprastoji molva	*Molva molva*
LUM	Jūrų rupūžė	*Cyclopterus lumpus*
MAC	Atlantinė skumbrė	*Scomber scombrus*
MOR	Gelminės menkės	*Moridae*
ORY	Islandinis pjūklapilvis beriksas	*Hoplosthethus atlanticus*
OXN	Tribriaunis ryklys	*Oxynotus paradoxus*
PHO	Ilgasnukė švelniagalvė	*Alepocephalus rostratus*
PLA	Amerikinė paltusinė plekšnė	*Hippoglossoides platessoides*
PLE	Jūrinė plekšnė	*Pleuronectes platessa*
POC	Poliarinė menkė	*Boreogadus saida*
POK	Amerikinis polakas	*Pollachius virens*
PRA	Šiaurinė paprastoji krevetė	*Pandalus borealis*
REB	Gelminis ilgažiomenis ešerys	*Sebastes mentella*
RED	Paprastieji jūriniai ešeriai	*Sebastes* spp.
REG	Didysis jūrinis ešerys	*Sebastes marinus*
RHG	Šiaurinis grenadierius	*Macrourus berglax*

▼B

FAO triraidis kodas	Lietuviškas bendrinis pavadinimas	Mokslinis pavadinimas
RIB	Paprastoji mora	*Mora moro*
RNG	Bukasnukis ilgauodegis grenadierius	*Coryphaenoides rupestris*
SBL	Pilkasis šešiažiaunis ryklys	*Hexanchus griseus*
SBR	Raudonpelekis pagelas	*Pagellus bogaraveo*
SCK	Šokoladinis dygliaryklis	*Dalatias licha*
SFS	Uodegotoji kalavija	*Lepidopus caudatus*
SHL	Didysis juodasis dygliaryklis	*Etmopterus princeps*
SHL	Naktinis juodasis dygliaryklis	*Etmopterus spinax*
SHO	Juodažiotis pjūklauodegis katryklis	*Galeus melastomus*
RCT	Atlantinė peiliasnukė chimera	*Rhinochimaera atlantica*
RJG	Šiaurinė raja	*Raja hyperborea*
RJY	Apvalioji raja	*Raja fyllae*
SFV	Mažasis jūrinis ešerys	*Sebastes viviparus*
SKA	Paprastosios rombinės rajos	*Raja* spp.
SKH	Ryklys	*Selachimorpha*
SYR	Aštriadantis velvetinis dygliaryklis	*Scymnodon ringens*
TJX	Skorpenžuvė	*Trachyscorpia cristulata*
USK	Paprastoji brosmė	*Brosme brosme*
WHB	Šiaurinis žydrasis merlangas	*Micromesistius poutassou*
WRF	Amerikinė rudoji černa	*Polyprion americanus*

▼B

III PRIEDAS

SUŽVEJOTŲ KIEKIŲ, PERKROVIMŲ IR BUVIMO VIETŲ ATASKAITOS

1) **SUŽVEJOTŲ ŽUVŲ KIEKIO ĮPLAUKIMO METU ataskaita**

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Įrašo pradžia	SR	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pradžia
Adresas	AD	M	Pranešimo informacija; paskirties vieta, XNE – NEAFC
Sekos numeris	SQ	M	Pranešimo informacija; eilės numeris einamaisiais metais
Pranešimo tipas	TM	M	Pranešimo informacija; pranešimo tipas, COE – sužvejotų žuvų kiekio įplaukimo metu ataskaita
Radijo šaukinys	RC	M	Laivo registravimo informacija; laivo tarptautinis radijo šaukinys
Reiso numeris	TN	O	Veiklos informacija; žvejybos reiso eilės numeris einamaisiais metais
Laivo pavadinimas	NA	O	Laivo registravimo informacija; laivo pavadinimas
Bendrijos laivyno registro (CFR) numeris	IR	O	Laivo registravimo informacija. Unikalus susitariančiosios šalies laivo numeris, kurį sudaro valstybės narės triraidis ISO kodas ir atpažinties kodas (9 rašmenys).
Išorės registravimo numeris	XR	O	Laivo registravimo informacija; laivo borto numeris arba IMO numeris, jei nėra borto numerio.
Platuma	LA	M	Veiklos informacija; buvimo vieta persiuntimo metu
Ilguma	LO	M	Veiklos informacija; buvimo vieta persiuntimo metu
Laive esantis kiekis	OB		Veiklos informacija; laive esantis kiekis pagal rūšis, jeigu reikia – poromis.
Rūšis		M	FAO rūšies kodas
Gyvasis svoris		M	Gyvasis svoris kilogramais, suapvalintas iki artimiausio 100 kg
Data	DA	M	Pranešimo informacija; persiuntimo data
Laikas	TI	M	Pranešimo informacija; persiuntimo laikas
Įrašo pabaiga	ER	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pabaiga

2) **SUŽVEJOTŲ ŽUVŲ KIEKIO ataskaita**

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Įrašo pradžia	SR	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pradžia
Adresas	AD	M	Pranešimo informacija; paskirties vieta, XNE – NEAFC

▼B

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Sekos numeris	SQ	M	Pranešimo informacija; pranešimo eilės numeris einamaisiais metais
Pranešimo tipas	TM	M	Pranešimo informacija; pranešimo tipas, CAT – sužvejotų žuvų kiekio ataskaita
Radijo šaukinys	RC	M	Laivo registravimo informacija; laivo tarptautinis radijo šaukinys
Reiso numeris	TN	O	Veiklos informacija; žvejybos reiso eilės numeris einamaisiais metais
Laivo pavadinimas	NA	O	Laivo registravimo informacija; laivo pavadinimas
Bendrijos laivyno registro (CFR) numeris	IR	O	Laivo registravimo informacija. Unikalus susitariančiosios šalies laivo numeris, kurį sudaro valstybės narės triraidis ISO kodas ir atpažinties kodas (9 rašmenys).
Išorės registravimo numeris	XR	O	Laivo registravimo informacija; laivo borto numeris arba IMO numeris, jei nėra borto numerio
Platuma	LA	M ([1])	Veiklos informacija; buvimo vieta persiuntimo metu
Ilguma	LO	M ([1])	Veiklos informacija; buvimo vieta persiuntimo metu
Per savaitę sužvejotų žuvų kiekiai	CA		Veiklos informacija; laive laikomas visas sužvejotų žuvų kiekis pagal rūšis, sukauptas nuo žvejybos reguliuojamame rajone ([2]) pradžios, arba nuo paskutinės sužvejotų žuvų kiekio ataskaitos, jeigu reikia – poromis.
Rūšis		M	FAO rūšies kodas
Gyvasis svoris		M	Gyvasis svoris kg, suapvalintas iki artimiausio 100 kg
Žvejybos dienos	DF	M	Veiklos informacija; žvejybos reguliuojamame rajone dienų skaičius nuo žvejybos pradžios arba nuo paskutinės sužvejotų žuvų kiekio ataskaitos
Data	DA	M	Pranešimo informacija; persiuntimo data
Laikas	TI	M	Pranešimo informacija; persiuntimo laikas
Įrašo pabaiga	ER	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pabaiga

([1]) Neprivaloma, jei laivas stebimas palydoviniu sekimo įrenginiu pagal Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 11 straipsnį.
([2]) Pirmoji sužvejotų žuvų kiekio ataskaita per einamąjį žvejybos reguliuojamame rajone reisą.

3) **SUŽVEJOTŲ ŽUVŲ KIEKIO IŠPLAUKIMO METU ataskaita**

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Įrašo pradžia	SR	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pradžia
Adresas	AD	M	Pranešimo duomenys; paskirties vieta, XNE – NEAFC
Sekos numeris	SQ	M	Pranešimo duomenys; pranešimo eilės numeris einamaisiais metais
Pranešimo tipas	TM	M	Pranešimo duomenys; COX – sužvejotų žuvų kiekio išplaukimo metu ataskaita

▼B

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Radijo šaukinys	RC	M	Laivo registravimo informacija; laivo tarptautinis radijo šaukinys
Reiso numeris	TN	O	Veiklos informacija; žvejybos reiso eilės numeris einamaisiais metais
Laivo pavadinimas	NA	O	Laivo registravimo informacija; laivo pavadinimas
Bendrijos laivyno registro (CFR) numeris	IR	O	Laivo registravimo informacija. Unikalus susitariančiosios šalies laivo numeris, kurį sudaro valstybės narės triraidis ISO kodas ir atpažinties kodas (9 rašmenys).
Išorės registravimo numeris	XR	O	Laivo registravimo informacija; laivo borto numeris arba IMO numeris, jei nėra borto numerio
Platuma	LA	M ([1])	Veiklos informacija; buvimo vieta persiuntimo metu
Ilguma	LO	M ([1])	Veiklos informacija; buvimo vieta persiuntimo metu
Per savaitę sužvejotų žuvų kiekis	CA		Veiklos informacija; laive laikomas visas sužvejotų žuvų kiekis pagal rūšis, sukauptas nuo žvejybos reguliuojamame rajone ([2]) pradžios arba nuo paskutinės sužvejotų žuvų kiekio ataskaitos, jeigu reikia – poromis.
Rūšis		M	FAO rūšies kodas
Gyvasis svoris		M	Gyvasis svoris kg, suapvalintas iki artimiausio 100 kg
Žvejybos dienos	DF	M	Veiklos informacija; žvejybos reguliuojamame rajone dienų skaičius nuo žvejybos pradžios arba nuo paskutinės sužvejotų žuvų kiekio ataskaitos
Data	DA	M	Pranešimo informacija; persiuntimo data
Laikas	TI	M	Pranešimo informacija; persiuntimo laikas
Įrašo pabaiga	ER	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pabaiga

([1]) Neprivaloma, jei laivas stebimas palydoviniu sekimo įrenginiu pagal Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 11 straipsnį.
([2]) Pirmas pranešimas apie reguliuojamame rajone per einamąjį žvejybos reisą sužvejotų žuvų kiekius.

4) **PERKROVIMO ataskaita**

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Įrašo pradžia	SR	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pradžia
Adresas	AD	M	Pranešimo informacija; paskirties vieta, XNE – NEAFC
Sekos numeris	SQ	M	Pranešimo informacija; pranešimo eilės numeris einamaisiais metais
Pranešimo tipas	TM	M	Pranešimo informacija; pranešimo tipas, TRA – perkrovimo ataskaita
Radijo šaukinys	RC	M	Laivo registravimo informacija; laivo tarptautinis radijo šaukinys
Reiso numeris	TN	O	Veiklos informacija; žvejybos reiso eilės numeris einamaisiais metais

▼B

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Laivo pavadinimas	NA	O	Laivo registravimo informacija; laivo pavadinimas
Bendrijos laivyno registro (CFR) numeris	IR	O	Laivo registravimo informacija. Unikalus susitariančiosios šalies laivo numeris, kurį sudaro valstybės narės triraidis ISO kodas ir atpažinties kodas (9 rašmenys).
Išorės registravimo numeris	XR	O	Laivo registravimo informacija; laivo borto numeris arba IMO numeris, jei nėra borto numerio
Pakrautas arba iškrautas kiekis	KG		Reguliuojamame rajone pakrautas arba iškrautas kiekis pagal rūšis, jeigu reikia – poromis.
Rūšis		M	FAO rūšies kodas
Gyvasis svoris		M	Gyvasis svoris kilogramais, suapvalintas iki artimiausio 100 kg
Perkrauta į	TT	M ([1])	Laivo registravimo informacija; laivo, į kurį perkraunamos žuvys, tarptautinis radijo šaukinys
Perkrauta iš	TF	M ([1])	Laivo registravimo informacija; laivo, iš kurio perkraunamos žuvys, tarptautinis radijo šaukinys
Platuma	LA	M ([2])	Veiklos informacija; numatyta platuma, kurioje kapitonas ketina atlikti perkrovimą.
Ilguma	LO	M ([2])	Veiklos informacija; numatyta ilguma, kurioje kapitonas ketina atlikti perkrovimą.
Numatoma data	PD	M ([2])	Veiklos informacija; numatyta UTC data, kurią kapitonas ketina atlikti perkrovimą (MMMMMMDD)
Numatomas laikas	PT	M ([2])	Veiklos informacija; numatytas UTC laikas, kuriuo kapitonas ketina atlikti perkrovimą (VVMM)
Data	DA	M	Pranešimo informacija; persiuntimo data
Laikas	TI	M	Pranešimo informacija; persiuntimo laikas
Įrašo pabaiga	ER	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pabaiga

([1]) Tas, kuris tinka.
([2]) Neprivaloma, kai laivas, į kurį perkraunamos žuvys, pranešimus siunčia po perkrovimo.

5) **LAIVO BUVIMO VIETOS ataskaita arba pranešimas**

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Įrašo pradžia	SR	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pradžia
Adresas	AD	M	Pranešimo informacija; paskirties vieta; XNE – NEAFC
Sekos numeris	SQ	M ([1])	Pranešimo informacija; pranešimo eilės numeris einamaisiais metais
Pranešimo tipas	TM ([2])	M	Pranešimo informacija; pranešimo tipas, POS – laivo buvimo vietos ataskaita arba pranešimas, perduodamas per laivo stebėjimo sistemą arba kitais būdais iš laivų, kurių palydovinio sekimo įrenginys yra sugedęs
Radijo šaukinys	RC	M	Laivo registravimo informacija; laivo tarptautinis radijo šaukinys

▼B

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Reiso numeris	TN	O	Veiklos informacija; žvejybos reiso eilės numeris einamaisiais metais
Laivo pavadinimas	NA	O	Laivo registravimo informacija; laivo pavadinimas
Bendrijos laivyno registro (CFR) numeris	IR	O	Laivo registravimo informacija. Unikalus susitariančiosios šalies laivo numeris, kurį sudaro valstybės narės triraidis ISO kodas ir atpažinties kodas (9 rašmenys).
Išorės registravimo numeris	XR	O	Laivo registravimo informacija; laivo borto numeris arba IMO numeris, jei nėra borto numerio
Platuma	LA	M ([3])	Veiklos informacija; buvimo vieta persiuntimo metu
Ilguma	LO	M ([3])	Veiklos informacija; buvimo vieta persiuntimo metu
Platuma (dešimtainė)	LT	M ([4])	Veiklos informacija; buvimo vieta persiuntimo metu
Ilguma (dešimtainė)	LG	M ([4])	Veiklos informacija; buvimo vieta persiuntimo metu
Greitis	SP	M	Veiklos informacija; laivo greitis
Kursas	CO	M	Veiklos informacija; laivo kursas
Vėliavos valstybė	FS	M ([5])	Veiklos informacija; laivo vėliavos valstybė
Data	DA	M	Pranešimo informacija; persiuntimo data
Laikas	TI	M	Pranešimo informacija; persiuntimo laikas
Įrašo pabaiga	ER	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pabaiga

([1]) Neprivaloma, jeigu pranešimas perduodamas per laivo stebėjimo sistemą.
([2]) Pranešimo tipas turi būti ENT, kai laivų stebėjimo sistema iš reguliuojamo rajono perduodamas pirmas pranešimas, konstatuotas susitariančiosios šalies žvejybos stebėjimo centro.
Pranešimo tipas turi būti EXI, kai laivų stebėjimo sistema iš už reguliuojamo rajono ribų perduodamas pirmas pranešimas, konstatuotas susitariančiosios šalies žvejybos stebėjimo centro, o platumos ir ilgumos dydžiai tokiame pranešime yra neprivalomi.
Pranešimo tipas turi būti MAN, kai ataskaitos siunčiamos iš laivų, kurių palydovinio sekimo įrenginys sugedęs, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 404/2011 25 straipsnyje.
([3]) Privaloma, kai pranešimai siunčiami rankiniu būdu.
([4]) Privaloma, kai pranešimai siunčiami laivų stebėjimo sistema.
([5]) Privaloma; naudojama tik pranešimams, kuriais keičiasi NEAFC sekretorius ir žvejybos stebėjimo centrai.

6) **Iškrovimo UOSTO ataskaita**

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Įrašo pradžia	SR	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pradžia
Adresas	AD	M	Pranešimo informacija; paskirties vieta, XNE – NEAFC
Sekos numeris	SQ	M	Pranešimo informacija; laivo ataskaitos eilės numeris atitinkamais metais
Pranešimo tipas	TM	M	Pranešimo informacija; pranešimo tipas POR
Radijo šaukinys	RC	M	Laivo registravimo informacija; laivo tarptautinis radijo šaukinys
Reiso numeris	TN	O	Veiklos informacija; žvejybos reiso eilės numeris einamaisiais metais

▼B

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Laivo pavadinimas	NA	O	Laivo registravimo informacija; laivo pavadinimas
Bendrijos laivyno registro (CFR) numeris	IR	O	Laivo registravimo informacija. Unikalus susitariančiosios šalies laivo numeris, kurį sudaro valstybės narės triraidis ISO kodas ir atpažinties kodas (9 rašmenys).
Išorės registravimo numeris	XR	O	Laivo registravimo informacija; laivo borto numeris arba IMO numeris, jei nėra borto numerio
Platuma	LA	M ([1])	Veiklos informacija; buvimo vieta persiuntimo metu
Ilguma	LO	M ([1])	Veiklos informacija; buvimo vieta persiuntimo metu
Pakrantės valstybė	CS	M	Veiklos informacija; iškrovimo uosto pakrantės valstybė
Uosto pavadinimas	PO	M	Veiklos informacija; iškrovimo uosto pavadinimas
Numatoma data	PD	M	Veiklos informacija; numatyta UTC data, kurią kapitonas ketina būti uoste (MMMMMMDD)
Numatomas laikas	PT	M	Veiklos informacija; numatytas UTC laikas, kuriuo kapitonas ketina būti uoste (HHMM)
Ketinamas iškrauti kiekis	KG	M	Veiklos informacija; uoste ketinamas iškrauti kiekis pagal rūšis, jeigu reikia – poromis.
Rūšis			FAO rūšies kodas
Gyvasis svoris			Gyvasis svoris kg, suapvalintas iki artimiausio 100 kg
Laive esantis kiekis	OB	M	Veiklos informacija; laive esantis kiekis pagal rūšis, jeigu reikia – poromis.
Rūšis			FAO rūšies kodas
Gyvasis svoris			Gyvasis svoris kg, suapvalintas iki artimiausio 100 kg
Data	DA	M	Pranešimo informacija; pranešimo persiuntimo UTC data
Laikas	TI	M	Pranešimo informacija; pranešimo persiuntimo UTC laikas
Įrašo pabaiga	ER	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pabaiga

([1]) Neprivaloma, jei laivas stebimas palydovinio sekimo įrenginiu.

7) **PANAIKINIMO ataskaita**

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Įrašo pradžia	SR	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pradžia
Nuo	FR	M	Persiunčiančios šalies pavadinimas
Adresas	AD	M	Pranešimo informacija; paskirties vieta, XNE – NEAFC
Pranešimo tipas	TM	M	Pranešimo informacija; pranešimo tipas, CAN ([1]) – panaikinimo ataskaita

▼B

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Radijo šaukinys	RC	M	Laivo registravimo informacija; laivo tarptautinis radijo šaukinys
Panaikinta ataskaita	CR	M	Pranešimo informacija; ketinamos panaikinti ataskaitos registracijos numeris
Panaikintos ataskaitos metai	YR	M	Pranešimo informacija; ketinamos panaikinti ataskaitos metai
Data	DA	M	Pranešimo informacija; persiuntimo data
Laikas	TI	M	Pranešimo informacija; persiuntimo laikas
Įrašo pabaiga	ER	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pabaiga

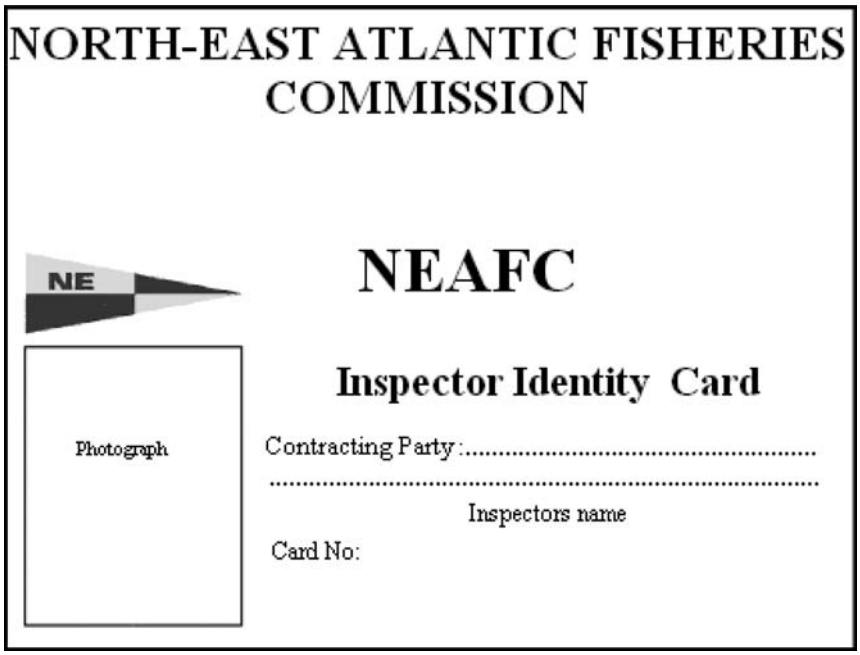
([1]) Panaikinimo ataskaita negali būti naudojama kitai panaikinimo ataskaitai panaikinti.

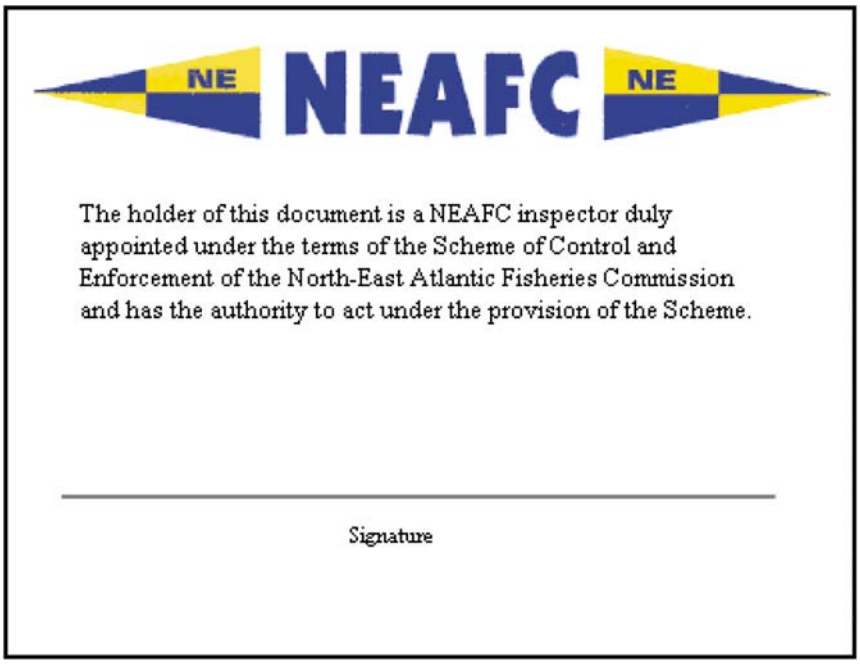
▼B

IV PRIEDAS

PATIKRINIMO ATPAŽINTIS

A. **Inspektorių atpažintis**





Kortelės matmenys turėtų būti 10 × 7 cm; tai gali būti laminuota plastikinė kortelė.

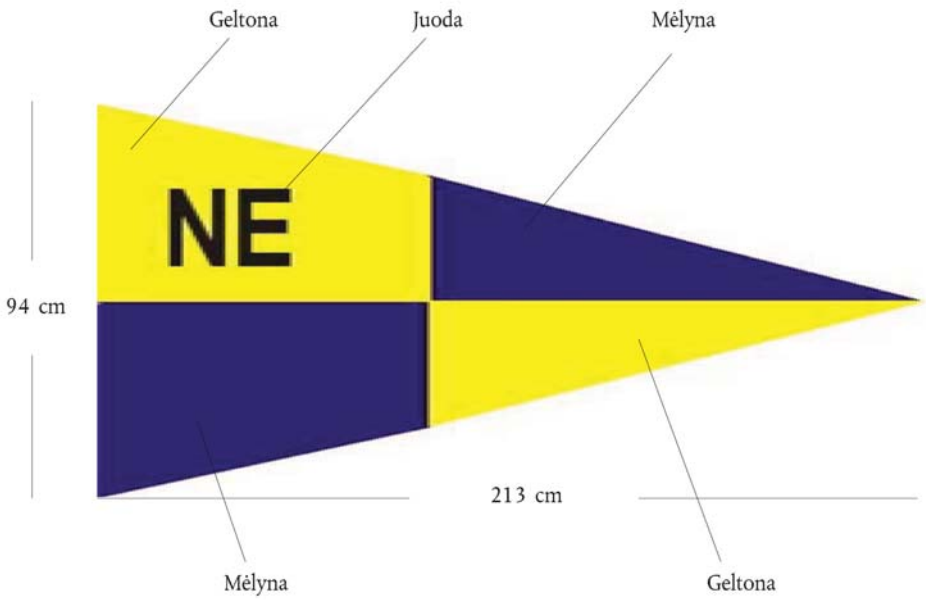
NEAFC patikrinimo vimpelo spalvos nurodytos VI priedo B dalyje.

Kortelės numerį sudaro triraidis šalies kodas, po kurio eina keturių skaitmenų susitariančiosios šalies eilės numeris.

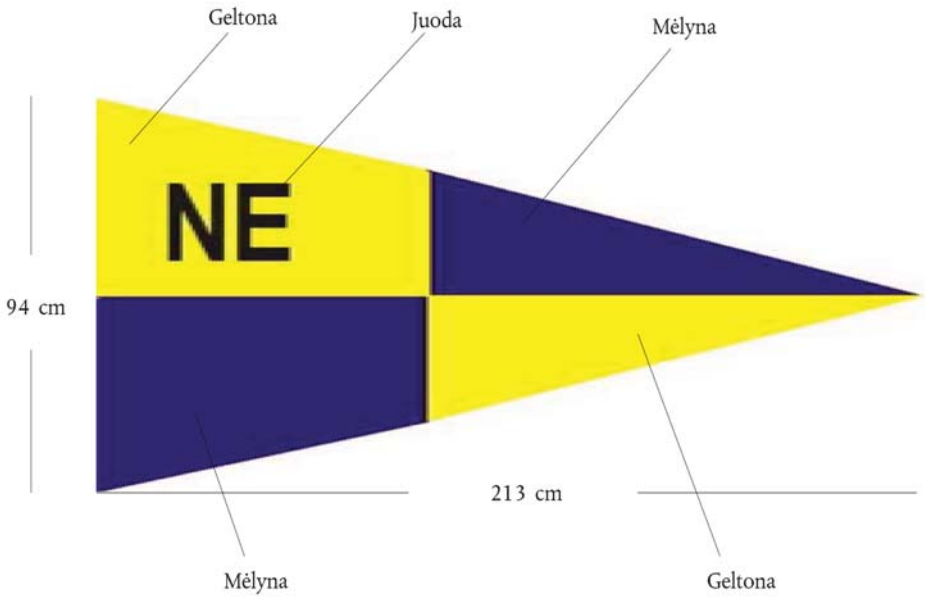
▼B

B. **NEAFC patikrinimo signalas**

1. Du vimpelai, vienas tiesiai virš kito, turi būti rodomi šviesiu paros metu ir įprasto matomumo sąlygomis.



Atstumas tarp vimpelų neviršija 1 metro.



2. Patikrinimo laivas ar orlaivis pirmiau nurodytomis sąlygomis iškelia vieną patikrinimo vimpelą. Vimpelas gali būti perpus mažesnis už nustatytąjį. Vimpelą taip pat galima nupiešti ant laivo ar orlaivio borto arba bet kokio vertikalaus jo paviršiaus. Jei vimpelas nupieštas, juodų raidžių „NE“ gali nebūti.

▼B

V PRIEDAS

PRANEŠIMAS APIE TIKRINIMO IR PRIEŽIŪROS VEIKLĄ

A. **Tikrinimo ir priežiūros laivo ar orlaivio atvykimo į reguliuojamą rajoną ataskaita**

Duomenų elementas	Kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Įrašo pradžia	SR	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pradžia
Adresas	AD	M	Pranešimo informacija; paskirties vieta, XNE – NEAFC
Nuo	FR	M	Pranešimo informacija; persiunčiančios susitariančiosios šalies adresas
Įrašo numeris	RN	M	Pranešimo informacija; pranešimo eilės numeris einamaisiais metais
Pranešimo tipas	TM	M	Pranešimo informacija; pranešimo tipas, SEN – priežiūros laivo ar orlaivio atvykimo į reguliuojamą rajoną ataskaita
Įrašo data	RD	M	Pranešimo informacija; persiuntimo data
Įrašo laikas	RT	M	Pranešimo informacija; persiuntimo laikas
Priežiūros priemonės	MI	M	Priežiūros informacija; VES – paviršinis laivas, AIR – standų sparną turintis orlaivis, HEL – sraigtasparnis
Radijo šaukinys	RC	M	Priežiūros informacija; Priežiūros laivo ar orlaivio tarptautinis radijo šaukinys
Paskirtų inspektorių tapatybė	AI	M	Priežiūros informacija; kortelės numeris, pakartotas, jei reikia
Data	DA	M	Priežiūros informacija; atvykimo data ([1])
Laikas	TI	M	Priežiūros informacija; atvykimo laikas ([1])
Platuma	LA	M	Priežiūros informacija; buvimo vieta atvykimo metu ([1])
Ilguma	LO	M	Priežiūros informacija; buvimo vieta atvykimo metu ([1])
Įrašo pabaiga	ER	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pabaiga

([1]) Apskaičiuota, kada išsiųstas pranešimas prieš atvykstant priežiūros laivui ar orlaiviui.

B. **Tikrinimo ir priežiūros laivo ar orlaivio išvykimo iš reguliuojamo rajono ataskaita**

Duomenų elementas	Kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Įrašo pradžia	SR	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pradžia
Adresas	AD	M	Pranešimo informacija; paskirties vieta, XNE – NEAFC
Nuo	FR	M	Pranešimo informacija; persiunčiančios susitariančiosios šalies adresas
Įrašo numeris	RN	M	Pranešimo informacija; pranešimo eilės numeris einamaisiais metais
Pranešimo tipas	TM	M	Pranešimo informacija; pranešimo tipas, SEX – priežiūros laivo ar orlaivio išvykimo iš reguliuojamo rajono ataskaita
Įrašo data	RD	M	Pranešimo informacija; persiuntimo data

▼B

Duomenų elementas	Kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Įrašo laikas	RT	M	Pranešimo informacija; persiuntimo laikas
Priežiūros priemonės	MI	M	Priežiūros informacija; VES – paviršinis laivas, AIR – standų sparną turintis orlaivis, HEL – sraigtasparnis
Radijo šaukinys	RC	M	Priežiūros informacija; priežiūros laivo ar orlaivio tarptautinis radijo šaukinys
Data	DA	M	Priežiūros informacija; išvykimo data ([1])
Laikas	TI	M	Priežiūros informacija; išvykimo laikas ([1])
Platuma	LA	M	Priežiūros informacija; buvimo vieta išvykimo metu ([1])
Ilguma	LO	M	Priežiūros informacija; buvimo vieta išvykimo metu ([1])
Įrašo pabaiga	ER	M	Sistemos detalės; nurodoma įrašo pabaiga

([1]) Ta pati (tas pats), kaip numatyta priežiūros informacija SEN pranešime, kai tas pranešimas panaikinamas.

▼B

VI PRIEDAS

PRIEŽIŪROS IR PASTEBĖJIMO ATASKAITOS

A. **NEAFC pastebėjimo ataskaita**

Duomenų elementas	Kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Įrašo pradžia	SR	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pradžia
Adresas	AD	M	Pranešimo informacija; paskirties vieta, XNE – NEAFC
Nuo	FR	M	Pranešimo informacija; persiunčiančios šalies (susitariančiosios šalies) adresas
Įrašo numeris	RN	M	Pranešimo informacija; eilės numeris einamaisiais metais
Pranešimo tipas	TM	M	Pranešimo informacija; pranešimo tipas, OBS – stebėjimo ataskaita
Radijo šaukinys	RC	M	Priežiūros informacija; priežiūros laivo ar orlaivio tarptautinis radijo šaukinys
Įrašo data	RD	M	Pranešimo informacija; persiuntimo data
Įrašo laikas	RT	M	Pranešimo informacija; persiuntimo laikas
Stebėjimo eilės numeris	OS	M	Priežiūros informacija; stebėjimo eilės numeris
Data	DA	M	Priežiūros informacija; laivo pastebėjimo data
Laikas	TI	M	Priežiūros informacija; laivo pastebėjimo laikas
Platuma	LA	M	Priežiūros informacija; laivo pastebėjimo platuma
Ilguma	LO	M	Priežiūros informacija; laivo pastebėjimo ilguma
Objekto atpažintis	OI	M	Laivo registravimo informacija; pastebėto laivo radijo šaukinys
Išorės registravimo numeris	XR	M	Laivo registravimo informacija; pastebėto laivo borto numeris arba IMO numeris, jei nėra borto numerio
Laivo pavadinimas	NA	O	Laivo registravimo informacija; pastebėto laivo pavadinimas
Vėliavos valstybė	FS	M	Laivo registravimo informacija; pastebėto laivo vėliavos valstybė
Laivo tipas	TP	O	Laivo techninės charakteristikos; pastebėto laivo tipas
Greitis	SP	O	Priežiūros informacija; pastebėto laivo greitis
Kursas	CO	O	Priežiūros informacija; pastebėto laivo kursas
Veikla	AC	M	Priežiūros informacija; pastebėto laivo veikla, XI priedo B dalis
Nuotrauka	PH	M	Priežiūros informacija; ar pastebėtas laivas nufotografuotas – Y (taip) ar N (ne)
Pastabos	MS	O	Priežiūros informacija; laisvas tekstas, kuriuo galima užbaigti ataskaitą
Įrašo pabaiga	ER	M	Sistemos informacija; nurodoma atskiro įrašo pabaiga

Patikimai atpažinti galima tik vizualiai patikrinus radijo šaukinį arba ant laivo esantį išorinį registravimo numerį.
Jeigu laivo patikimai atpažinti neįmanoma, pastabų skiltyje nurodomos priežastys.

▼B

B. **NEAFC priežiūros ataskaita**

SUSITARIANČIOJI ŠALIS	PASKIRTAS TIKRINIMO LAIVAS AR ORLAIVIS:	TIPAS .....
		ŠAUKINYS .....
		NEAFC NUORODA .....
PASKIRTI INSPEKTORIAI:	VARDAS, PAVARDĖ	NEAFC NUORODA .....
	VARDAS, PAVARDĖ	NEAFC NUORODA .....

A. PATRULIS

A1	**PATRULIO ATVYKIMAS Į REGULIUOJAMĄ RAJONĄ**:	DATA	LAIKAS	UTC	PLATUMA		ILGUMA	
A2	**PATRULIO IŠVYKIMAS IŠ REGULIUOJAMO RAJONO**:	DATA	LAIKAS	UTC	PLATUMA		ILGUMA	
A3	**BUVIMO VIETAI NUSTATYTI NAUDOJAMA ĮRANGA**:							

B. PASTABOS

B1	B2	B3	B4		B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12
Nr.	Data	Laikas UTC	Buvimo vieta		Pastebėtas laivas ([1])	Tarptautinis radijo šaukinys/ išorinis ženklinimas	Vėliavos valstybė	Kursas/ greitis	Laivo tipas	Veikla	Nuotraukos Nr.	Pažeidimas arba pastaba
			Platuma	Ilguma								

Įgaliotojo (-ųjų) inspektoriaus (-ių) parašas (-ai) .... Parašas .....

([1]) Atpažintis (pavadinimas/ numeris)

▼B

VII PRIEDAS

NEAFC PATIKRINIMŲ ATASKAITA

SUSITARIANČIOJI ŠALIS:		.....
PASKIRTAS PATIKRINIMO LAIVAS:	PAVADINIMAS	.....
	REGISTRACIJOS NUMERIS	.....
	ŠAUKINYS	.....
	NEAFC NUORODA	.....
PASKIRTI INSPEKTORIAI:	PAVADINIMAS	.....
	NEAFC NUORODA	.....
	PAVADINIMAS	.....
	NEAFC NUORODA	.....

A DALIS TIKRINAMO LAIVO IDENTIFIKACINIAI DUOMENYS

A.1.1. IMO numeris	A.6. Vėliavos valstybė .....
A.1.2. Tarptautinis radijo šaukinys	A.7. Kapitono vardas pavardė ir adresas .....
A.1.3. Laivo pavadinimas.....	.....
A.2. Išorės registravimo numeris	.....
A.3. Laivo tipas	A.8. Laivo veikla .....
A.4. Patikrinimo vieta, kurią nustatė patikrinimo laivas DATA ..... LAIKAS ..... UTC Platuma ..... Ilguma	A.9. Patikrinimo vieta, kurią nustatė tikrinamas laivas DATA ..... LAIKAS ..... UTC Platuma ..... Ilguma .....
A.5. Buvimo vietai nustatyti naudojama įranga	A.10. Buvimo vietai nustatyti naudojama įranga .....

Inspektorių pastabos, jei jų yra: ….....

.....

.....

.....

..... Inicialai: .....

▼B

B DALIS. PATIKRINIMAS ([1])

B.1. **Laivo dokumentai** **Patikrinta: Y (taip)/ N (ne)**

B.1.1. Leidimas žvejoti NEAFC reguliuojamame rajone:			Y/N
B.1.2. Leidimas žvejoti šiuos reguliuojamuosius išteklius: ….....			
B.1.3. Jeigu reikia,	Y/N	Laive laikomi sertifikuoti žuvų triumų brėžiniai ar aprašai:	Y/N
B.1.4. Jeigu reikia,	Y/N	Laive laikomi sertifikuoti atšaldyto jūros vandens talpyklų brėžiniai ar aprašai:	Y/N
B.1.5. Jeigu reikia,	Y/N	Laive laikomos sertifikuotos atšaldyto jūros vandens talpyklų kalibravimo lentelės:	Y/N
Inspektorių pastabos, jei jų yra: .... Inicialai			

B.2. **Laivo judėjimo ataskaita/ laivų stebėjimo sistema (LSS)** **Patikrinta: Y (taip)/ N (ne)**

B.2.1. ŽVEJYBOS REISAS			*B.2.2. ATASKAITOS/ LSS*	
	Atplaukimas į NEAFC reguliuojamą rajoną	Paskutinis buvimo vietos pranešimas	Įmontuotas LSS siųstuvas	Y/N
			LSS sistema veikia	Y/N
Data			Ar ataskaitos perduodamos	Y/N – jei taip, nurodyti:
Laikas			☐ a) Sužvejotų žuvų kiekio įplaukimo metu ataskaita	Data: .....
Ilguma			☐ b) Savaitės sužvejotų žuvų kiekio ataskaita	Data: .....
Platuma			☐ c) Perkrovimas	Data: .....
Dienos, praleistos NEAFC reguliuojamame rajone			☐ d) Paskutinė rankiniu būdu pateikta buvimo vietos ataskaita	Data: .....
			☐ e) Sužvejoto žuvų kiekio išplaukimo metu ataskaita	Data: .....

([1]) Jeigu patikrinimo rezultatas yra teigiamas, pažymima apibraukiant raidę Y, jei neigiamas, apibraukiama raidė N; kitais atvejais nurodoma ar pažymima prašoma informacija.

▼B

B.3. **Žvejybos pastangų ir sužvejotų žuvų kiekių registravimas**

B.3.1. *Žvejybos žurnalas* *Patikrinta: Y (taip)/ N (ne)*

B.3.1.1. Ar įrašai daromi pagal 9 straipsnį ([1])		Y/N	
B.3.1.1.1. Jei ne, nurodykite netikslų (-ius) ar trūkstamą (-us) įrašą (-us):			
	☐ a) žurnalo puslapiai nesunumeruoti;		
	☐ b) naudotas žvejybos įrankis;		
	☐ c) sužvejotų žuvų kiekių registravimas pagal rūšis ir visas kiekis;		
	☐ d) žvejybos zonos / vieta;		
	☐ e) jeigu reikia,	Y/N	perkrovimai;
	☐ f) jeigu reikia,	Y/N	radiogramų persiuntimas;
	☐ g) įrašus patvirtina kapitonas.		
	☐ h) kita:		.....

([1]) Sistemos 9 straipsnis atitinka Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 8 straipsnį.

B.3.2 *Produkcijos žurnalas ir sukrovimo planas* *Patikrinta: Y (taip)/ N (ne)*

B.3.2.1.	Ar produkcijos žurnalas ir sukrovimo planas reikalaujami:	Y/N	
B.3.2.2.	Produkcijos žurnalas yra:	Y/N	Jei ne, pereiti prie 3.2.4
B.3.2.3.	Jei taip, informacija:		IŠSAMI/ NEIŠSAMI
B.3.2.3.1.	Jei ne, nurodoma trūkstama informacija:		
	☐ a) laive laikomų produktų svoris, nurodytas pagal komercinio pateikimo būdą ir žuvų rūšis;		
	☐ b) kiekvieno pateikimo būdo perskaičiavimo koeficientai;		
	☐ c) įrašus patvirtina kapitonas.		
	☐ d) kita:		.....
B.3.2.4.	Ar yra sukrovimo planas:		Y/N
B.3.2.5.	Jei taip, informacija:		IŠSAMI/ NEIŠSAMI
B.3.2.5.1.	Jei ne, nurodoma trūkstama informacija:		
	☐ a) kiekiai, sukrauti ne pagal komercinio pateikimo būdą ir žuvų rūšis, kaip nurodyta plane;		
	☐ b) nenurodyti triume esantys kiekiai pagal komercinio pateikimo būdą ir žuvų rūšis;		
	☐ c) kita:		.....

▼B

B.4. **Laive laikomi sužvejotų žuvų kiekiai Patikrinta:** **Y (taip)/ N (ne)**

B.4.1. *Kapitono užregistruoti kiekiai*

Rūšis	Deklaruoti laive laikomų žuvų kiekiai (gyvasis svoris kilogramais)				Jei yra duomenų, Apdorotų žuvų kiekiai (apdorotų žuvų svoris kilogramais)	Perskaičiavimo koeficientas
	Laive ([1])	Sužvejota ([2])	Perkrauta ([3])	Iš viso laive ([4])		
Iš viso						

([1]) Laivui įplaukiant į NEAFC reguliuojamą rajoną jame esantys žuvų kiekiai.
([2]) NEAFC reguliuojamame rajone sužvejotų ir laive laikomų žuvų kiekiai.
([3]) NEAFC reguliuojamame rajone į laivą pakrautų (+) ar iš jo iškrautų (–) žuvų kiekiai.
([4]) Visi patikrinimo metu deklaruoti žuvų kiekiai.

B.4.2. *Žuvų kiekiai, kuriuos nustatė inspektoriai*

Rūšis	Kiekis (apdorotų žuvų svoris kilogramais)	Tūrio/ tankio koeficientas perskaičiavimo koeficientas	Apskaičiuoti kiekiai (gyvasis svoris kilogramais)	Skirtumas % ([1])	Pastabos
Iš viso					

([1]) Kiekių, kuriuos laive nustatė inspektoriai, ir viso laive esančio kiekio, kurį deklaravo kapitonas, skirtumas.

▼B

B.5. **Žvejybos įrankis ir žymenys** **Patikrinta: Y (taip)/ N (ne)**

B.5.1. Naudojamo žvejybos įrankio tipas (II priedo 2 priedėlio A dalis ([1])): .....

B.5.2. Naudojamų tinklo priedų tipas (II priedo 2 priedėlio B dalis ([2])): .....

B.5.3. Naudojamas statomasis įrankis pažymėtas: Y/N Pastaba: .....

B.5.4. Nenaudojamas įrankis patikimai pritvirtintas ir saugomas: Y/N Pastaba: .....

([1]) Sistemos II priedo 2 priedėlio A dalis atitinka šio reglamento XI priedo C dalį.
([2]) Sistemos II priedo 2 priedėlio B dalis atitinka šio reglamento XI priedo D dalį.

B.5.5. *Naudojamo įrankio tinklo akių matavimas* *Patikrinta: Y (taip) /N (ne)*

B.5.5.1. Tralo maišas (įskaitant pailginamąją (-ąsias) dalį (-is), jei ji (jos) naudojama (-os) – 20 tinklo akių pavyzdys)

Įrankio tipas ([1])	TINKLO BŪKLĖ: ŠLAPIAS/ SAUSAS MEDŽIAGA:	Vidutinis plotis	Leidžiamas dydis
	TINKLO AKIŲ DYDIS (PLOTIS) milimetrais	(mm)	(mm)

([1]) II priedo 2 priedėlio A dalis ([1])
([1]) Sistemos II priedo 2 priedėlio A dalis atitinka šio reglamento XI priedo C dalį.

B.5.5.2. Tralo maišo užmovo pavyzdžiai iš ... akių

Tipas ([1])	TINKLO BŪKLĖ: ŠLAPIAS/ SAUSAS MEDŽIAGA:	Vidutinis plotis	Leidžiamas dydis
	TINKLO AKIŲ DYDIS (PLOTIS) milimetrais	(mm)	(mm)

([1]) II priedo 2 priedėlio B dalis ([1])
([1]) Sistemos II priedo 2 priedėlio B dalis atitinka šio reglamento XI priedo D dalį.

B.5.5.3. Kita tinklo dalis – 20 akių pavyzdys

Tipas ([1])	TINKLO BŪKLĖ: ŠLAPIAS/ SAUSAS MEDŽIAGA:	Vidutinis plotis	Leidžiamas dydis
	TINKLO AKIŲ DYDIS (PLOTIS) milimetrais	(mm)	(mm)

([1]) II priedo 2 priedėlio B dalis.

▼B

C DALIS VERTINIMAS

C.1. **Paskutinio valksmo metu sužvejotų žuvų kiekio analizė** **Patikrinta: Y (taip)/ N (ne)**

MĖGINYS PAIMTAS: Y/N	Svoris: ..... kg			VAIZDINIS VERTINIMAS Y/N
Raidinis FAO rūšies kodas	Visų tos rūšies žuvų svoris (gyvasis svoris kg)	Neleidžiamo dydžio žuvys, %	Į jūrą išmestos žuvys, %	Pastabos
Iš viso				

D DALIS BENDRADARBIAVIMAS

D.1. Bendradarbiavimo lygis laikomas tinkamu: Y/N

D.1.1. Jei ne, nurodomi trūkumai:

☐ a) inspektoriui nebuvo leidžiama atlikti savo pareigų;

☐ b) žvejybos laivo žymenų, tapatybės ar registracijos klastojimas arba slėpimas;

☐ c) su tyrimu susijusių įrodymų slėpimas, sugadinimas ar sunaikinimas;.

☐ d) negebėjimas užtikrinti spartaus ir saugaus įlipimo į laivą ir tokio pat išlipimo iš jo;

☐ e) negebėjimas užtikrinti, kad inspektoriai galėtų susisiekti su laivo vėliavos susitariančiosios šalies ir tikrinančios susitariančiosios šalies institucijomis;

☐ f) negebėjimas užtikrinti, kad būtų galima patekti į atitinkamas žvejybos laivo vietas, denius ar patalpas arba patikrinti sužvejotas žuvis (perdirbtas arba ne), tinklus ar kitus įrankius, įrangą ir bet kuriuos svarbius dokumentus.

Inspektorių pastabos, jei jų yra: .....

.....

.....

.....

.....

..... Inicialai: .....

▼B

E DALIS PAŽEIDIMAI IR PASTABOS

E.1. **Užfiksuoti pažeidimai**

Straipsnis	Nurodoma (-os) pažeista (-os) NEAFC nuostata (-os), pateikiama pastabų santrauka ir susiję faktai
Plombos numeris (-iai)	Pateikiami įrodymai, dokumentai ar nuotraukos

E.2. **Inspektorių pastabos**

_____ _____

_____ _____

_____ _____

_____ _____

_____ _____

_____ _____

Inicialai: .....

Liudininko pareiškimas: _____ _____

_____

_____

Data: _____ Parašas: _____

Vardas, pavardė: _____ Adresas: _____

▼B

E.3. **Kapitono pastabos**

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Aš, toliau pasirašęs laivo kapitonas ..... patvirtinu, kad šios ataskaitos kopija ir padarytų nuotraukų (jei tokių buvo) kopijos man buvo pateiktos šią datą. Mano parašu netvirtinama jokia šios ataskaitos turinio dalis, tik mano paties pastabos, jei jų yra.

Parašas: _____ Data: _____

F DALIS NEAFC INSPEKTORIŲ DEKLARACIJA

Atvykimo į laivą data ..... ir laikas ..... UTC. Išvykimo data ..... ir laikas..... UTC.

Tam tikrais atvejais patikrinimo užbaigimo data ..... ir laikas ..... UTC.

Inspektoriaus (-ių) parašas (-ai) .....

Inspektoriaus (-ių) vardas (-ai), pavardė (-ės) .....

▼M1

VIII PRIEDAS

UOSTO VALSTYBĖS VYKDOMOS KONTROLĖS FORMOS

Pranešimai teikiami ir A, B ir C dalys pildomos pagal NEAFC kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistemos 22, 23 ir 39 straipsnius naudojant NEAFC svetainėje NEAFC sekretoriaus nustatytą internetinę programą. Jei NEAFC svetainė atjungta nuo tinklo, pasitelkiama atsarginė fakso sistema ir naudojamos šiame priede nustatytos formos.

UOSTO VALSTYBĖS VYKDOMOS KONTROLĖS PSC 1 FORMA			
A DALIS. Pildo laivo kapitonas. Rašyti juodu rašalu ([1])			
Laivo pavadinimas	IMO numeris ([2])	Radijo šaukinys	Vėliavos valstybė
El. pašto adresas	Telefono numeris	Fakso numeris	INMARSAT numeris
Laivo kapitono vardas ir pavardė	Laivo kapitono pilietybė	Laivo savininkas	Registracijos pažymėjimo Nr.
Laivo matmenys	Ilgis (m)	Plotis (m)	Grimzlė (m)
Uosto valstybė		**Iškrovimo arba perkrovimo uostas**	
Paskutinis įplaukimo uostas	Data		

Numatomas atvykimo laikas	Data		Laikas UTC	

Bendras sužvejotų žuvų kiekis laive (visi rajonai)								**Ketinamas iškrauti kiekis** ([3])
Rūšis ([4])	Produktas ([5])	Perdirbimo būdas ([6])	Rajonas, kuriame sužvejota			Perskaičiavimo koeficientas	Produktų svoris (kg)	Produktų svoris (kg)
			NEAFC konvencijos rajonas (ICES parajoniai ir kvadratai)	NAFO reguliuojamas rajonas (Pakvadratis)	Kiti rajonai			

▼M1

B DALIS. Tik tarnybiniam naudojimui. Pildo vėliavos valstybė						
Laivo vėliavos valstybė turi atsakyti į klausimus, pažymėdama „Taip“ arba „Ne“		**NEAFC konvencijos rajonas**		**NAFO reguliuojamas rajonas**	
		Taip	**Ne**	**Taip**	**Ne**
a) Žuvų sužvejojimą deklaravusiam žvejybos laivui buvo likę pakankamai deklaruotų žuvų rūšių kvotos					
b) Apie laive turėtus kiekius buvo tinkamai pranešta ir į juos atsižvelgta apskaičiuojant galimus sužvejojamų žuvų kiekio arba žvejybos pastangų apribojimus					
c) Žuvų sužvejojimą deklaravęs žvejybos laivas turėjo leidimą žvejoti deklaruotame rajone					
d) Žvejybos laivo buvimas rajone, kuriame buvo sužvejotos deklaruotos žuvys, buvo patvirtintas LSS duomenimis					
Vėliavos valstybės patvirtinimas: ***tvirtinu, kad mano žiniomis ir tvirtu įsitikinimu pirmiau nurodyta informacija yra išsami, teisinga ir tiksli.***					
Vardas, pavardė ir pareigos			Data		
Parašas			Oficialus antspaudas		
C DALIS. Tik tarnybiniam naudojimui. Pildo uosto valstybė					
Uosto valstybės pavadinimas					
Leidimas	Taip		Ne		Data
Parašas			Oficialus antspaudas		

([1]) Juodu rašalu reikia pildyti faksu siunčiamas formas.
([2]) IMO numerio neturintys žvejybos laivai nurodo išorinį registracijos numerį.
([3]) Jei reikia, naudojama (-os) papildoma (-os) forma (-os).
([4]) FAO rūšies kodas (V priedas).
([5]) Produkto pateikimo būdai (IV priedo 1 priedėlis).
([6]) Perdirbimo būdas (NEAFC IV priedo 1c priedėlis).

▼M1

UOSTO VALSTYBĖS VYKDOMOS KONTROLĖS PSC 2 FORMA			
A DALIS. Pildo laivo kapitonas. Kiekvienam laivui, iš kurio perkrautos žuvys, pildoma atskira forma. Rašyti juodu rašalu ([1])			
Laivo pavadinimas	IMO numeris ([2])	Radijo šaukinys	Vėliavos valstybė
El. pašto adresas	Telefono numeris	Fakso numeris	INMARSAT numeris

Laivo kapitono vardas ir pavardė	Laivo kapitono pilietybė	Laivo savininkas	Registracijos pažymėjimo Nr.
Laivo matmenys	Ilgis (m)	Plotis (m)	Grimzlė (m)
Uosto valstybė		**Iškrovimo arba perkrovimo uostas**	
Paskutinis įplaukimo uostas	Data		

Perkrovimo data ir vieta				Leidimas perkrauti, jei taikoma	
Numatomas atvykimo laikas		Data		Laikas UTC	

Informacija apie laivų, iš kurių perkraunama, sužvejotas žuvis Kiekvienam laivui, iš kurio perkraunamos žuvys, pildoma atskira forma

Laivo pavadinimas	IMO numeris ([2])	Radijo šaukinys	Vėliavos valstybė

Bendras sužvejotų žuvų kiekis laive (visi rajonai)								**Ketinamas iškrauti kiekis** ([3])
Rūšis ([4])	Produktas ([5])	Perdirbimo būdas ([6])	Rajonas, kuriame sužvejota			Perskaičiavimo koeficientas	Produktų svoris (kg)	Produktų svoris (kg)
			NEAFC konvencijos rajonas (ICES parajoniai ir kvadratai)	NAFO reguliuojamas rajonas (Pakvadratis)	Kiti rajonai			

▼M1

B DALIS. Tik tarnybiniam naudojimui. Pildo vėliavos valstybė							
Laivo vėliavos valstybė turi atsakyti į klausimus, pažymėdama „Taip“ arba „Ne“					**NEAFC konvencijos rajonas**		**NAFO reguliuojamas rajonas**	
					Taip	**Ne**	**Taip**	**Ne**
a) Žuvų sužvejojimą deklaravusiam žvejybos laivui buvo likę pakankamai deklaruotų žuvų rūšių kvotos								
b) Apie laive turėtus kiekius buvo tinkamai pranešta ir į juos atsižvelgta apskaičiuojant galimus sužvejojamų žuvų kiekio arba žvejybos pastangų apribojimus								
c) Žuvų sužvejojimą deklaravęs žvejybos laivas turėjo leidimą žvejoti deklaruotame rajone								
d) Žvejybos laivo buvimas rajone, kuriame buvo sužvejotos deklaruotos žuvys, buvo patvirtintas LSS duomenimis								
Vėliavos valstybės patvirtinimas: ***tvirtinu, kad mano žiniomis ir tvirtu įsitikinimu pirmiau nurodyta informacija yra išsami, teisinga ir tiksli.***								
Vardas, pavardė ir pareigos				Data				
Parašas				Oficialus antspaudas				
C DALIS. Tik tarnybiniam naudojimui. Pildo uosto valstybė								
Uosto valstybės pavadinimas								
Leidimas	Taip		Ne		Data			
Parašas				Oficialus antspaudas				

([1]) Juodu rašalu reikia pildyti faksu siunčiamas formas.
([2]) IMO numerio neturintys žvejybos laivai nurodo išorinį registracijos numerį.
([3]) Jei reikia, naudojama (-os) papildoma (-os) forma (-os).
([4]) FAO rūšies kodas (V priedas).
([5]) Produkto pateikimo būdai (IV priedo 1 priedėlis).
([6]) Perdirbimo būdas (NEAFC IV priedo 1c priedėlis).

▼M1

IX PRIEDAS

PATIKRINIMO ATASKAITOS FORMA

Uosto valstybės vykdomos kontrolės patikrinimo ataskaita (PSC 3)

Patikrinimo ataskaitos numeris

A. **PATIKRINIMO NUORODA**

Iškrovimas	Taip	Ne	Perkrovimas	Taip	Ne	Kita įplaukimo į uostą priežastis

Uosto valstybė	Iškrovimo arba perkrovimo uostas

Laivo pavadinimas	Vėliavos valstybė	IMO numeris ([1])	Tarptautinis radijo šaukinys

Iškrovimas arba perkrovimas pradėtas	Data	Laikas
Iškrovimas arba perkrovimas baigtas	Data	Laikas

Laivo tipas	Registracijos pažymėjimo Nr.	Registracijos uostas	LSS
Laivo kapitono vardas ir pavardė	Laivo kapitono pilietybė	Žvejybos operacijų tvarkytojo vardas ir pavardė	Žvejybos operacijų tvarkytojo pilietybė
Laivo savininkas ir (arba) operatorius	Tikrasis laivo savininkas ([2])	Laivo agentas	
Paskutinis įplaukimo uostas	Data		

B. **IŠSAMŪS PATIKRINIMO DUOMENYS**

Laivo, iš kurio perkraunama, pavadinimas ([3])	IMO numeris ([1])	Radijo šaukinys	Vėliavos valstybė

▼M1

B 1. **Žvejybos žurnale užregistruotas sužvejotų žuvų kiekis**			
Rūšis ([4])	Rajonas, kuriame sužvejota	Deklaruotas gyvasis svoris (kg)	Taikytas perskaičiavimo koeficientas

B 2. **Iškrautos arba perkrautos žuvys** ([3])

Rūšis ([4])	Perdirbimo būdas ([5])	Produktas ([6])	Rajonas, kuriame sužvejota	Iškrautų produktų svoris (kg)	Perskaičiavimo koeficientas	Gyvojo svorio ekvivalentas (kg)	Žvejybos žurnale deklaruoto gyvojo svorio ir iškrauto gyvojo svorio skirtumas (kg)	Laivo žurnale deklaruoto gyvojo svorio ir iškrauto gyvojo svorio skirtumas (%)	Iškrautų produktų svorio ir PSC 1 arba 2 formose nurodyto iškrautų produktų svorio skirtumas (kg)	Iškrautų produktų svorio ir PSC 1 arba 2 formose nurodyto iškrautų produktų svorio skirtumas (%)

SUSIJĘS LEIDIMAS PERKRAUTI

B 3. **Informacija apie žuvų kiekį, kurį leista iškrauti be vėliavos valstybės patvirtinimo** (žr. NEAFFC 23 str. 2 dalį ir (arba) NAFO 45 str. 6 dalį)

Sandėlio pavadinimas

Kompetentingų institucijų pavadinimas

Patvirtinimo gavimo terminas

▼M1

B 4. **Laive laikomos žuvys**

Rūšis ([4])	Perdirbimo būdas ([5])	Produktas ([6])	Rajonas, kuriame sužvejota	Produktų svoris (kg)	Perskaičiavimo koeficientas	Gyvasis svoris (kg)	Laive laikomų produktų svorio ir PSC 1 arba 2 formose nurodyto produktų svorio skirtumas (kg)	Laive laikomų produktų svorio ir PSC 1 arba 2 formose nurodyto produktų svorio skirtumas (%)

C. **PATIKRINIMO IŠVADOS**

C1. **Bendroji informacija**

Patikrinimas pradėtas	**Data**	**Laikas**
Patikrinimas baigtas	**Data**	**Laikas**

Statusas kituose RŽVO reguliuojamuose rajonuose, kuriuose buvo žvejojama arba vykdoma su žvejyba susijusi veikla, įskaitant bet kurio laivo, įtraukto į NNN žvejybą vykdžiusių laivų sąrašą, dalyvavimą

RŽVO	Laivo atpažinties numeris	Vėliavos valstybės statusas	Laivas įtrauktas į patvirtintą sąrašą	Laivas įtrauktas į NNN žvejybą vykdžiusių laivų sąrašą

Pastabos

C2. **Žvejybos įrankių tikrinimas uoste** (pagal XVIII priedo e punktą)

A. **Bendrieji duomenys**

Patikrintų žvejybos įrankių skaičius		Žvejybos įrankių patikrinimo data	

Ar apie laivą jau yra buvę pranešta?		Taip				Ne			Jei taip, pildoma išsami uoste atlikto patikrinimo patvirtinimo forma. Jei ne, forma pildoma, bet nenurodomi plombos duomenys.

B. **Tralų su kėtoklėmis informacija**

Plombos numeris		Ar plomba nepažeista?	Taip		Ne	
Įrankio tipas						

▼M1

Priedai
Atstumai tarp tinklelio kraštinių (mm)
Tinklo akių tipas
Vidutinis tinklo akių dydis (mm)
Tralo dalis
Sparnai
Korpusas
Prailginamoji dalis
Tralo maišas
D. **KAPITONO PASTABOS**
Aš, toliau pasirašęs laivo ..... kapitonas ..... , patvirtinu, kad šios ataskaitos kopija man buvo pateikta šią datą. Mano parašu netvirtinama jokia šios ataskaitos turinio dalis, tik mano paties pastabos, jei jų yra. Parašas _____ Data _____

E. **PAŽEIDIMAI IR TOLESNI VEIKSMAI**			
E1. **NAFO**			
E1.A **Patikrinimas jūroje**			
Pažeidimai, nustatyti po NAFO reguliuojamame rajone atliktų patikrinimų			
Patikrinimą atliekanti šalis	Patikrinimo data	Kvadratas	NAFO kontrolės ir vykdymo užtikrinimo priemonių pažeidimo teisinė nuoroda
E1.B **Uoste atliekamo patikrinimo išvados**			
a) **Pažeidimų, nustatytų atliekant patikrinimą jūroje, patvirtinimas**			
NAFO kontrolės ir vykdymo užtikrinimo priemonių pažeidimo teisinė nuoroda		Nacionalinio teisės akto pažeidimo teisinė nuoroda	
b) **Pažeidimai, kurie nustatyti atliekant patikrinimą jūroje ir kurių negalima patvirtinti atliekant patikrinimą uoste** Pastabos			

▼M1

c) **Kiti pažeidimai, nustatyti atliekant patikrinimą uoste**		
NAFO kontrolės ir vykdymo užtikrinimo priemonių pažeidimo teisinė nuoroda	Nacionalinio teisės akto pažeidimo teisinė nuoroda	
E2. **Užfiksuotas NEAFC pažeidimas**		
Straipsnis	Nurodyti pažeistą (-as) NEAFC nuostatą (-as) ir apibendrinti susijusius faktus	
Inspektoriaus pastabos		
Veiksmai, kurių imtasi		
Patikrinimą atliekanti institucija arba agentūra		
Inspektoriaus vardas ir pavardė	**Inspektoriaus parašas**	**Data ir vieta**
F. **IŠPLATINIMAS**		
Kopija vėliavos valstybei	Kopija NEAFC sekretoriui	Kopija NAFO vykdomajam sekretoriui

([1]) IMO numerio neturintys žvejybos laivai nurodo išorinį registracijos numerį.
([2]) Jei žinomas ir jei skiriasi nuo laivo savininko.
([3]) Jei laivas dalyvavo perkrovimo operacijose, kiekvienam laivui, iš kurio perkrautos žuvys, pildoma atskira forma.
([4]) FAO rūšies kodas (NEAFC V priedas, NAFO II priedas).
([5]) Perdirbimo būdas (NEAFC IV priedo 1c priedėlis).
([6]) Produkto pateikimo būdai (NEAFC IV priedo 1 priedėlis, NAFO XX priedo C dalis).

▼B

X PRIEDAS

▼M1

KEITIMOSI DUOMENIMIS FORMA IR DUOMENŲ PERDAVIMO SISTEMOS

▼B

A. **Keitimosi duomenimis forma**

1. Duomenų simboliai atitinka ISO 8859.1.

2. Kiekvieno duomenų persiuntimo struktūra yra tokia:

dvigubas pasvirasis brūkšnys (//) ir raidės SR žymi pranešimo pradžią;

dvigubas pasvirasis brūkšnys (//) ir srities kodas žymi duomenų elemento pradžią;

vienu pasviruoju brūkšniu (/) skiriami srities kodas ir duomenys;

duomenų poros atskiriamos tarpu;

raidės ER ir dvigubas pasvirasis brūkšnys (//) žymi įrašo pabaigą.

▼M1

B. **Duomenų perdavimo sistemos**

Ataskaitoms ir pranešimams elektroniniu būdu siųsti valstybės narės ir sekretorius naudoja tinkamai išbandytas duomenų perdavimo sistemas.

▼B

C.1 **Elektroninio keitimosi žvejybos stebėsenos, tikrinimo ir priežiūros informacija forma**

Kategorija	Duomenų elementas	Srities kodas	Rūšis	Turinys	Apibrėžimas
Sistema Duomenys	Įrašo pradžia	SR			Žymi įrašo pradžią
	Įrašo pabaiga	ER			Žymi įrašo pabaigą
	Pranešimo statuso patvirtinimas	RS	Char*3	Kodai	ACK/NAC = patvirtintas/ nepatvirtintas
	Klaidos Nr. pranešimas	RE	Num*3	001 – 999	Valdymo centre gaunamų pranešimų klaidas nurodantys kodai
Pranešimas Duomenys	Pranešimo adresas	AD	Char*3	ISO-3166 adresas	Šalies, kuriai perduodamas pranešimas, adresas, XNE – NEAFC
	Nuo	FR	Char*3	ISO-3166 adresas	Persiunčiančios šalies (susitariančiosios šalies) adresas
	Pranešimo tipas	TM	Char*3	Kodas	Pirmos trys pranešimo tipo raidės
	Sekos numeris	SQ	Num*6	NNNNNN	Pranešimo eilės Nr.
	Įrašo numeris	RN	Num*6	NNNNNN	Atitinkamų einamųjų metų įrašo eilės Nr.
	Įrašo data	RD	Num*8	MMMMMMDD	Metai, mėnuo ir diena
	Įrašo laikas	RT	Num*4	VVMM	Valandos ir minutės (UTC)
	Data	DA	Num*8	MMMMMMDD	Metai, mėnuo ir diena
	Laikas	TI	Num*4	VVMM	Valandos ir minutės (UTC)
	Panaikinta ataskaita	CR	Num*6	NNNNNN	Ketinamos panaikinti ataskaitos numeris
	Ketinamos panaikinti ataskaitos metai	YR	Num*4	NNNN	Ketinamos panaikinti ataskaitos metai
Laivas Registracija Duomenys	Radijo šaukinys	RC	Char*7	Tarptautinio radijo šaukinio kodas	Laivo tarptautinis radijo šaukinys
	Laivo pavadinimas	NA	Char*30		Laivo pavadinimas
	Išorinė registracija	XR	Char*14		Laivo borto numeris arba IMO numeris, jei nėra borto numerio
	Vėliavos valstybė	FS	Char*3	ISO -3166	Registracijos valstybė
	Susitarimo šalies vidaus identifikavimo numeris	IR	Char*3 Num*9	ISO -3166 + ne daugiau kaip 9 skaitmenys	Unikalus laivo numeris, kurį laivo vėliavos valstybė yra jam suteikusi registracijos metu

▼B

Kategorija	Duomenų elementas	Srities kodas	Rūšis	Turinys	Apibrėžimas
	Uosto pavadinimas	PO	Char*20		Laivo registracijos uostas
	Laivo savininkas	VO	Char*60		Laivo savininko pavadinimas ir adresas
	Laivo frachtuotojas	VC	Char*60		Laivo frachtuotojo pavadinimas ir adresas
Laivas Charakteristika Duomenys	Laivo pajėgumo	VT	Char*2	OC/ LC	Pagal OC – OSLO 1947 m. konvenciją/ LC – LONDONO konvenciją ICTM-69
	vienetas		Num*4	Talpa	Laivo talpa metrinėmis tonomis
	Laivo galios	VP	Char*2	0-99999	Nurodomas naudojamas matavimo vienetas: HP (arklio jėgos) ar KW (kilovatų)
	vienetas		Num*5		Bendra pagrindinio variklio galia
	Laivo ilgis	VL	Char*2	OA/PP	Vienetas OA – bendras laivo ilgis, PP – laivo ilgis tarp statmenų.
			Num*3	Ilgis metrais	Metrais nurodytas visas laivo ilgis, suapvalintas iki artimiausio sveiko metro.
	Laivo tipas	TP	Char*3	Kodas	Kaip nurodyta XI priedo A dalyje
	Žvejybos įrankis	GE	Char*3	FAO kodas	Tarptautinis žvejybos įrankių klasifikavimo statistikos standartas (XI priedo C dalis)
Licencija Duomenys	Išdavimo data	IS	Num*8	MMMMMMDD	Leidimo žvejoti vienos arba daugiau reguliuojamų rūšių žuvis data
	Reguliuojami ištekliai	RR	Char*3	MŽŪO rūšies kodas	Reguliuojamų išteklių FAO rūšies kodas
	Pradžios data	SD	Num*8	MMMMMMDD	Leidimo įsigaliojimo arba jo galiojimo sustabdymo pradžios data
	Pabaigos data	ED	Num*8	MMMMMMDD	Leidimo žvejoti reguliuojamus žuvų išteklius galiojimo pabaigos data
	Leidimas su apribojimais	LU	Char*1		Raidėmis Y arba N nurodoma, ar leidimas su apribojimais galioja (Y), ar ne (N)
	Atitinkamas rajonas	RA	Char*6	ICES kodas	Draudžiamas (-i) rajonas (-ai)
	Rūšies pavadinimas	SN	Char*3	MŽŪO rūšies kodas	Žvejoti draudžiamos rūšys
Veikla Duomenys	Platuma	LA	Char*5	NDDMM *WGS-84)	Pvz.//LA/N6235 = 62°35’ šiaurės platumos

▼B

Kategorija	Duomenų elementas	Srities kodas	Rūšis	Turinys	Apibrėžimas
	Ilguma	LO	Char*6	E/WDDDMM .(WGS-84)	Pvz.//LO/WO2134 = 21°34’ vakarų ilgumos
	Platuma (dešimtainė)	LT	Char*7	+/-DD.ddd[1]	Dydis neigiamas, jei platuma yra pietų pusrutulyje[1] (WGS84)
	Ilguma (dešimtainė)	LG	Char*8	+/-DDD.ddd[1]	Dydis neigiamas, jei ilguma yra vakarų pusrutulyje[1] (WGS84)
	Reiso numeris	TN	Num*3	001-999	Einamųjų metų žvejybos reiso numeris
	Žvejybos dienos	DF	Num*3	1 – 365	Dienų, kurias laivas reiso metu praleido reguliuojamame rajone, skaičius
	Numatoma data	PD	Num*8	MMMMMMDD	Numatyta būsimo įvykio UTC data
	Numatomas laikas	PT	Num*4	VVMM	Numatytas būsimo įvykio UTC laikas
	Per savaitę sužvejotų žuvų kiekis	CA			Laive laikomas visas sužvejotų žuvų kiekis pagal rūšis, nurodant gyvąjį svorį kilogramais suapvalinant iki artimiausio 100 kg nuo tada, kai laivas įplaukė į reguliuojamą rajoną, arba, jeigu ankstesnis pranešimas persiųstas to paties reiso metu, nuo paskutinės sužvejotų žuvų kiekio ataskaitos; jeigu reikia – poromis.
	Rūšis		Char*3	FAO rūšies kodas	
	Kiekis		Num*7	0-9999999	
	Laive esantis žuvų kiekis	OB			Laive laikomų sužvejotų žuvų kiekis pagal žuvų rūšis, nurodant gyvąjį svorį kilogramais suapvalinant iki artimiausio 100 kg; jeigu reikia – poromis.
	Rūšis		Char*3	FAO kodai	
	Kiekis		Num*7	0-9999999	
	Perkrautų žuvų rūšys	KG			Informacija apie laivams veiklą vykdant reguliuojamame rajone iš vieno laivo į kitą perkrautų žuvų gyvąjį svorį kilogramais pagal rūšis, suapvalinus iki artimiausio 100 kg
	Rūšis		Char*3	FAO kodai, nurodomi poromis	
	Kiekis		Num*7	0-9999999	

▼B

Kategorija	Duomenų elementas	Srities kodas	Rūšis	Turinys	Apibrėžimas
	Perkrauta iš	TF	Char*7	IRCS kodas	Laivo, iš kurio iškraunamos žuvys, tarptautinis radijo šaukinys
	Perkrauta į	TT	Char*7	IRCS kodas	Laivo, į kurį perkraunamos žuvys, tarptautinis radijo šaukinys
	Pakrantės valstybė	CS	Char*3	ISO -3166	Pakrantės valstybė
	Uosto pavadinimas	PO	Char*20		Faktinio uosto pavadinimas
Ataskaita Duomenys	Sužvejotų žuvų kiekis	CA			Bendras sužvejotų žuvų kiekis, iškrautas arba perkrautas, kurį sužvejojo susitariančiosios šalies žvejybos laivai, pagal rūšis, nurodytas gyvuoju svoriu tonomis, suapvalinant iki tonos; jeigu reikia – poromis.
	Rūšis		Char*3	FAO rūšies kodas	
	Kiekis		Num*6	0-9999999	
	Visas sužvejotų žuvų kiekis	CC			Visas bendras sužvejotų žuvų kiekis, iškrautas arba perkrautas, kurį sužvejojo susitariančiosios šalies žvejybos laivai, pagal rūšis, nurodytas gyvuoju svoriu tonomis, suapvalinant iki tonos; jeigu reikia – poromis.
	Rūšis		Char*3	FAO rūšies kodas	
	Kiekis		Num*6	0-9999999	
	Atitinkamas rajonas	RA	Char*6	ICES/NAFO kodai	Atitinkamo žvejybos rajono kodas
	Zona	ZO	Char*3	ISO -3166	Susitariančiosios šalies zonos kodas
	Metai ir mėnuo	YM	Num*6	MMMMMM	Atitinkami ataskaitos pateikimo metai ir mėnuo
Priežiūra/ pastebėta informacija	Platuma	LA	Char*5	NDDMM (WGS-84)	Pvz.//LA/N6535 = 65°35' šiaurės platumos
	Ilguma	LO	Char*6	E/WDDDMM (WGS-84)	Pvz.//LO/WO2134 = 21°34' vakarų ilgumos
	Greitis	SP	Num*3	Mazgai * 10	Pvz.//SP/105 = 10,5 mazgų
	Kursas	CO	Num*3	360° laipsnių skalė	Pvz.//CO/270 = 270°

▼B

Kategorija	Duomenų elementas	Srities kodas	Rūšis	Turinys	Apibrėžimas
	Veikla	AC	Char*3	Veiklos kodas	Pirmos trys veiklos raidės (žr. XI priedo B dalį)
	Priežiūros priemonės	MI	Char*3	NEAFC kodas	VES = paviršinis laivas, AIR = standų sparną turintis lėktuvas, HEL = sraigtasparnis
	Susitariančiosios šalies paskirto inspektoriaus ID	AI	Char*7	NEAFC kodas	Susitariančiosios šalies ISO-3166 kodas, po kurio eina 4 skaitmenų numeris, kuris, jei reikia, pakartojamas
	Stebėjimo eilės Nr.	OS	Num*3	0 - 999	Stebėjimo eilės numeris patruliuojant reguliuojamame rajone
	Pastebėjimo data	DA	Num*8	MMMMMMDD	Laivo pastebėjimo data
	Pastebėjimo laikas	TI	Num*4	VVMM	Laivo pastebėjimo laikas (UTC)
	Objekto atpažintis	OI	Char*7	Tarptautinio radijo šaukinio kodas	Pastebėto laivo tarptautinis radijo šaukinys
	Nuotrauka	PH	Char*1		Ar laivas buvo nufotografuotas – Y (taip) arba N (ne)
	Laisvo teksto eilutė	MS	Char*255		Laisvas tekstas

C.2 **Srities kodai, naudojami prieduose, bet nenaudojami NEAFC sekretoriui ir susitariančiosioms šalims elektroninėmis priemonėmis keičiantis duomenimis**

Kategorija	Duomenų elementas	Srities kodas	Rūšis	Turinys	Apibrėžimas
Žvejybos žurnalas	Per parą sužvejotų žuvų kiekis	CD			Visas per kelias žvejybos operacijas per 24 val. sužvejotų žuvų kiekis, laikomas laive, pagal rūšis.
	Rūšis		Char*3	FAO rūšies kodas	II priede išvardytų žuvų rūšių FAO rūšies kodas
	Kiekis		Num*7	0-9999999	Gyvasis svoris kilogramais
	Bendras valksmų ir (arba) žvejybos operacijų skaičius per parą	FO	Num*6	0-999999	Žvejybos operacijų skaičius per 24 val.
	Į jūrą išmestų sužvejotų žuvų kiekis	RJ			Sužvejotų ir į jūrą išmestų žuvų kiekis pagal rūšis
	Rūšis		Char*3	FAO rūšies kodas	FAO rūšies kodas
	Kiekis		Num*7	0-9999999	Gyvasis svoris kilogramais

▼B

Kategorija	Duomenų elementas	Srities kodas	Rūšis	Turinys	Apibrėžimas
	Naudotas persiuntimo būdas	TU			Radijo stoties, per kurią persiunčiama ataskaita, pavadinimas
	Kapitono vardas ir pavardė	MA	Char*30		Kapitono vardas ir pavardė
Produkcijos žurnalas	Pagamintas kiekis	QP			Per parą gautas produktų kiekis pagal rūšis
	Rūšies pavadinimas				FAO rūšies kodas
	Kiekis				Visas produktų svoris kilogramais
	Produkto forma				Produkto formos kodas (XI priedo E dalis)
	Kiekis				Produktų svoris kilogramais
					Produktų formos kodas ir svoris: naudojama tiek porų, kiek reikia visiems produktams nurodyti
	Visas produkcijos kiekis per laikotarpį	AP			Visas nuo įplaukimo į reguliuojamą rajoną gautas produktų kiekis pagal rūšis.
	Rūšies pavadinimas				FAO rūšies kodas
	Kiekis				Visas produktų svoris kilogramais
	Produkto forma				Produkto formos kodas (XI priedo E dalis)
	Kiekis				Produktų svoris kilogramais
					Produktų formos kodas ir svoris: naudojama tiek porų, kiek reikia visiems produktams nurodyti
	Produkto kodas	PR	Char*1		Produkto kodas (XI priedo E dalis)
	Pakuotės rūšis	TY	Char*3		Pakuotės rūšis (XI priedo F dalis)
	Vieneto svoris	NE			Grynasis produktų svoris kilogramais
	Vienetų skaičius	NU			Supakuotų vienetų skaičius

▼B

C.3 **Pagal abėcėlę išvardyti C.1 arba C.2 aprašyti srities kodai**

Srities kodas	Duomenų elementas	Naudojama ataskaitoje arba pranešime
AC	Veikla	OBS
AD	Pranešimo adresas	Visi
AI	Paskirtas inspektorius	SEN
AP	Visas produkcijos kiekis per laikotarpį	Produkcijos žurnalas
CA	Sužvejotų žuvų kiekis	REP, JUR ,CAT, COX, žvejybos žurnalas
CC	Visas sužvejotų žuvų kiekis	REP, JUR, žvejybos žurnalas
CD	Per parą sužvejotų žuvų kiekis	Žvejybos žurnalas
CO	Kursas	OBS
CR	Panaikinta ataskaita	CAN
CS	Pakrantės valstybė	POR
DA	Data	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, SEN, SEX, OBS, žvejybos žurnalas, produkcijos žurnalas, RET
DF	Žvejybos dienos	CAT, COX
ED	Pabaigos data	LIM, AUT
ER	Įrašo pabaiga	Visi
FO	Bendras valksmų ir (arba) žvejybos operacijų skaičius per parą	Žvejybos žurnalas
FR	Nuo	Visi
FS	Vėliavos valstybė	NOT, OBS
GE	Žvejybos įrankis	NOT, žvejybos žurnalas
IR	Susitarimo šalies vidaus identifikavimo numeris	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, žvejybos žurnalas, produkcijos žurnalas
IS	Išdavimo data	AUT
KG	Perkrautų žuvų rūšys	TRA, POR, žvejybos žurnalas
LA	Platuma	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, žvejybos žurnalas
LG	Ilguma (dešimtainė)	POS, ENT
LO	Ilguma	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, žvejybos žurnalas
LT	Platuma (dešimtainė)	POS, ENT
LU	Leidimas su apribojimais	NOT
MA	Kapitono vardas ir pavardė	Laivo žurnalas, produkcijos žurnalas
MI	Priežiūros priemonės	SEN, SEX
MS	Laisvo teksto eilutė	OBS

▼B

Srities kodas	Duomenų elementas	Naudojama ataskaitoje arba pranešime
NA	Laivo pavadinimas	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, OBS, laivo žurnalas, produkcijos žurnalas
NE	Vieneto svoris	Produkcijos žurnalas
NU	Vienetų skaičius	Produkcijos žurnalas
OB	Laive esantis žuvų kiekis	COE, POR, žvejybos žurnalas
OI	Objekto atpažintis	OBS
OS	Stebėjimo eilės Nr.	OBS
PD	Numatoma data	TRA, POR
PH	Nuotrauka	OBS
PO	Uosto pavadinimas	NOT, POR
PR	Produkto kodas	Produkcijos žurnalas
PT	Numatomas laikas	TRA, POR
QP	Pagamintas kiekis	Produkcijos žurnalas
RA	Atitinkamas rajonas	REP, JUR, LIM, žvejybos žurnalas
RC	Radijo šaukinys	Visi
RD	Įrašo data	Visi
RE	Klaidos Nr. pranešimas	RET
RJ	Į jūrą išmestų sužvejotų žuvų kiekis	Žvejybos žurnalas
RN	Įrašo numeris	Visi
RR	Reguliuojami ištekliai	AUT, SUS
RS	Pranešimo statuso patvirtinimas	RET
RT	Įrašo laikas	Visi
SD	Pradžios data	WIT, LIM, AUT, SUS
SN	Rūšies pavadinimas	Produkcijos žurnalas, LIM
SP	Greitis	OBS
SQ	Sekos numeris	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN
SR	Įrašo pradžia	Visi
TF	Perkrauta iš	TRA, žvejybos žurnalas
TI	Laikas	Visi
TM	Pranešimo tipas	Visi, išskyrus žvejybos žurnalą ir produkcijos žurnalą
TN	Reiso numeris	ENT, COE, CAT, COX, EXI, POS, MAN, TRA, POR, žvejybos žurnalas

▼B

Srities kodas	Duomenų elementas	Naudojama ataskaitoje arba pranešime
TP	Laivo tipas	NOT, OBS
TT	Perkrauta į	TRA, žvejybos žurnalas
TU	Naudotas persiuntimo būdas	Žvejybos žurnalas
TY	Pakuotės rūšis	Produkcijos žurnalas
VC	Laivo frachtuotojas	NOT
VL	Laivo ilgis	NOT
VO	Laivo savininkas	NOT
VP	Laivo galia	NOT
VT	Laivo pajėgumas	NOT
XR	Išorinė registracija	NOT, OBS, COE, CAT, COX, TRA, POS, MAN, POR, WIT, AUT, LIM, SUS
YM	Metai ir mėnuo	REP, JUR
YR	Panaikintos ataskaitos metai	CAN
ZO	Zona	JUR

D. 1 **III priede nustatytų ataskaitų ir pranešimų, kuriuos valstybės narės perduoda NEAFC sekretoriui, struktūra**

Tam tikrais atvejais kiekviena valstybė narė iš savo laivų pagal Reglamento (ES) Nr. 1236/2010 9 ir 11 straipsnius gautus duomenis perduoda NEAFC sekretoriui, įvesdama šiuos pakeitimus:

— adresas (AD) pakeičiamas NEAFC sekretoriaus adresu (XNE);

— įterpiami šie duomenų elementai: „įrašo duomenys“ (RD), „įrašo laikas“ (RT), „įrašo numeris“ (RN) ir „iš“ (FR).

D. 2 **Gavimo patvirtinimo pranešimai**

Jei susitariančioji šalis prašo, NEAFC sekretorius jai atsiunčia gavimo patvirtinimo pranešimą kaskart, kai elektroniniu būdu gauna ataskaitą ar pranešimą.

a) Gavimo patvirtinimo pranešimo forma:

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Įrašo pradžia	SR	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pradžia
Adresas	AD	M	Pranešimo informacija; paskirties vieta, ataskaitą siunčianti susitariančioji šalis
Nuo	FR	M	Pranešimo informacija; XNE – NEAFC (kuri siunčia gavimo patvirtinimo pranešimą)
Pranešimo tipas	TM	M	Pranešimo informacija; pranešimo tipas RET – gavimo patvirtinimo pranešimas
Sekos numeris	SQ	O	Ataskaitos informacija; atitinkamų metų laivo ataskaitos eilės numeris, nukopijuotas iš gautos ataskaitos
Radijo šaukinys	RC	O	Ataskaitos informacija; laivo tarptautinis radijo šaukinys, nukopijuotas iš gautos ataskaitos
Gauto pranešimo statusas	RS	M	Ataskaitos informacija; kodas, žymintis, ar ataskaita arba pranešimas priimtas, ar ne (ACK arba NAK)

▼B

Duomenų elementas	Srities kodas	Privaloma (M)/ Neprivaloma (O)	Pastabos
Grąžinamo pranešimo klaidos Nr.	RE	O	Ataskaitos informacija; klaidos tipą nurodantis kodas. Grąžinamų pranešimų klaidų kodus žr. b lentelėje
Registracijos numeris	RN	M	Ataskaitos informacija; gautos ataskaitos ar pranešimo registracijos numeris
Data	DA	M	Pranešimo informacija; RET pranešimo persiuntimo data
Laikas	TI	M	Pranešimo informacija; RET pranešimo persiuntimo laikas
Įrašo pabaiga	ER	M	Sistemos informacija; nurodoma įrašo pabaiga

▼M1

b) Grąžinamo pranešimo klaidų kodai

Tema/Priedas	Klaidų kodai			Klaidos priežastis
	Atmesta (nepatvirtinta) Reikalaujami tolesni veiksmai	Priimta ir išsaugota (patvirtinta) Reikalaujami tolesni veiksmai	Priimta ir išsaugota (patvirtinta) pateiktas įspėjimas	
Turinys	101			Pranešimas neperskaitomas
	102			Duomenų vertė arba dydis neatitinka leidžiamo intervalo
	104			Trūksta privalomųjų duomenų
	105			Ši ataskaita yra dublikatas; bandymas pakartotinai atsiųsti anksčiau atmestą ataskaitą
	106			Neleidžiamas duomenų šaltinis
			150	Sekos klaida
			151	Būsima data ar laikas
			155	Ši ataskaita yra dublikatas; bandymas pakartotinai atsiųsti anksčiau atmestą ataskaitą
II priedas			250	Bandymas dar kartą pranešti apie laivą
		251		Apie laivą nepranešta
		252		Rūšys nėra AUT, LIM arba SUS
VIII priedas		301		Sužvejotų žuvų kiekio ataskaita atsiųsta anksčiau už sužvejotų žuvų kiekio įplaukimo metu ataskaitą
		302		Perkrovimo ataskaita atsiųsta anksčiau už sužvejotų žuvų kiekio įplaukimo metu ataskaitą
		303		Sužvejotų žuvų kiekio išplaukimo metu ataskaita atsiųsta anksčiau už sužvejotų žuvų kiekio įplaukimo metu ataskaitą
		304		Negauta buvimo vietos ataskaita (CAT, TRA, COX)
			350	Buvimo vietos atskaita atsiųsta be sužvejotų žuvų kiekio įplaukimo metu ataskaitos
X priedas	401			Priežiūros išplaukimo metu ataskaita atsiųsta anksčiau už priežiūros įplaukimo metu ataskaitą
		450		Stebėjimo ataskaita atsiųsta be priežiūros įplaukimo metu ataskaitos
		451		Nepranešta apie inspektorius arba tikrinimo laivą ar orlaivį

▼M1

c) Besidubliuojančių pranešimų ir ataskaitų identifikavimas

Pranešimas/ ataskaitos	*Duomenų elementai*																					
	TM	**AD**	**SQ**	**RC**	**LA/ LT**	**LO/ LG**	**SP**	**CO**	**DA**	**TI**	**OB**	**CA**	**RA**	**DF**	**KG**	**TT**	**TF**	**PD**	**PT**	**CS**	**PO**	**CR**	**YR**
Buvimo vieta	POS	y		y	y	y			y	y													
Įplaukimas	ENT	y		y	y	y			y	y													
Išplaukimas	EXI	y		y	y	y			y	y													
Rankiniu būdu	MAN	y		y	y	y			y	y													
Sužvejotų žuvų kiekis įplaukimo metu	COE	y		y					y	y	y												
Sužvejotų žuvų kiekis	CAT	y		y					Y	Y		Y	Y	Y									
Sužvejotų žuvų kiekis išplaukimo metu	COX	y		y					Y	Y		Y	Y	Y									
Perkrovimas	TRA	y		y					Y	Y					Y	Y	Y	Y	Y				
Iškrovimo uostas	POR	y		y					Y	Y	Y				Y			Y	Y	Y	Y		
Panaikinimas	CAN	y		y					y	y												Y	Y

Kiekvieno pranešimo atveju, jei prie duomenų elementų „Y“ pažymėti duomenys yra identiški, pranešimas identifikuojamas kaip dublikatas.

▼B

XI PRIEDAS

KODAI, KURIE TURI BŪTI NAUDOJAMI RYŠIAMS SU NEAFC SEKRETORIUMI

A. **Pagrindiniai laivų tipai**

FAO kodas	Laivo tipas
BO	Žvejybos apsaugos ir priežiūros laivas
CO	Mokomasis žvejybos laivas
DB	Mechanine draga žvejojantis laivas
DM	Hidrauline draga žvejojantis laivas
DO	Bimeris
DOX	Draga žvejojantis laivas (kitur neidentifikuotas)
FO	Žuvis gabenantis laivas
FX	Žvejybos laivas (kitur neidentifikuotas)
GO	Žiauniniais tinklaičiais žvejojantis laivas
HOX	Pagrindinis laivas (kitur neidentifikuotas)
HSF	Pagrindinis perdirbimo laivas
KO	Laivas–ligoninė
LH	Rankinėmis ūdomis žvejojantis laivas
LL	Ilgosiomis ūdomis žvejojantis laivas
LO	Laineris
LP	Kartinėmis ūdomis žvejojantis laivas
LT	Laivas, kuriame yra automatizuota žvejybos ūdomis sistema
MO	Universalieji laivai
MSN	Rankinėmis ūdomis žvejojantis seineris
MTG	Traleris drifteris
MTS	Gaubiamaisiais tinklais žvejojantis traleris
NB	Keliamaisiais tinklais žvejojantis tenderis
NO	Keliamaisiais tinklais žvejojantis laivas
NOX	Keliamaisiais tinklais žvejojantis laivas (kitur neidentifikuotas)
PO	Siurblius naudojantis laivas
SN	Supamaisiais tinklais žvejojantis laivas
SO	Seineris
SOX	Seineris (kitur neidentifikuotas)
SP	Gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas

▼B

FAO kodas	Laivo tipas
SPE	Europos laivas, žvejojantis gaubiamaisiais tinklais
SWF	Tunus gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas
TO	Traleris
TOX	Traleriai (kitur neidentifikuoti)
TS	Bortinio tralavimo traleris
TSF	Bortinio tralavimo traleris – šaldytuvas
TSW	Bortinio tralavimo traleris, kuriuo sugauta žuvis kraunama ant ledo
TT	Laivagalinio tralavimo traleris
TTF	Laivagalinio tralavimo traleris–šaldytuvas
TTP	Laivagalinio tralavimo traleris–perdirbimo laivas
TU	Autrigerinis traleris
WO	Gaudykles statantis laivas
WOP	Dugnines gaudykles statantys laivai
WOX	Gaudykles statantys laivai (kitur neidentifikuoti)
ZO	Žuvų išteklius tyrinėjantis laivas
DRN	Dreifuojančiais tinklais žvejojantis laivas

NEI = kitur neidentifikuotas

B. **Pagrindinė laivo veikla**

Raidinis kodas	Kategorija
ANC	Inkaro nuleidimas
CLS	Dreifavimas
FIS	Žvejyba
HAU	Žvejybos operacija
PRO	Apdorojimas
STE	Garinimas
TRX	Perkrovimas (į laivą arba iš laivo)
OTH	kita (turi būti apibūdinta)

▼M1

C. **Pagrindiniai žvejybos įrankių tipai**

FAO raidinis kodas	Įrankio tipas
	Apsupamieji tinklai
PS	Su lynu gaubiamojo tinklo apačiai sutraukti
PS1	Gaubiamasis tinklas, kuriuo žvejoja vienas laivas

▼M1

FAO raidinis kodas	Įrankio tipas
PS2	Gaubiamasis tinklas, kuriuo žvejoja du laivai
	Velkamieji tinklai
SSC	Škotiškas velkamasis tinklas
	Dugniniai tralai
OTB	Dugniniai tralai su kėtoklėmis
PTB	Poriniai dugniniai tralai
TBN	Dugniniai tralai omarams
TBS	Dugniniai tralai krevetėms
OTT	Sudvejinti tralai (su dviem tralo maišais)
	Pelaginiai tralai
OTM	Pelaginiai tralai su kėtoklėmis
PTM	Poriniai pelaginiai tralai
	Žiauniniai tinklaičiai ir vertikalieji tinklaičiai
GNS	Statomieji dugniniai žiauniniai tinklaičiai
GND	Dreifuojantieji tinklai
GEN	Žiauniniai tinklai (konkrečiai nenurodyti)
	Gaudyklės
FPO	Dugninės gaudyklės (pintinės su dangčiu)
	Kabliukai ir ūdos
LHP	Rankinės ūdos
LHM	Mechaninės rankinės ūdos
LLS	Dugninės ūdos
LLD	Dreifuojančiosios ūdos
LL	Ūdos
LTL	Traukiamosios ūdos
LX	Kabliukai ir ūdos
	Žuvų surinkimo mašinos
HMP	Siurbliai
	Įrankių nėra
NIL	Žvejybos įrankių, apie kuriuos reikia pranešti, nėra

▼B

D. **Pagrindinės prie žvejybos įrankių tvirtinamų įtaisų ir priedų kategorijos**

FAO triraidis kodas	Priedas ar įtaisas
BSC	Apatinės tralo maišo dalies užmovas
TSC	Viršutinės tralo maišo dalies užmovas
SBG	Stiprinamasis maišas

▼B

FAO triraidis kodas	Priedas ar įtaisas
CPP	Apsauginis tinklinės medžiagos arba kitoks apsauginis apvalkalas
CDL	Tralo maišo raištis
LST	Tralo maišo iškėlimo virvės
RST	Skersinės tralo maišo virvės
FLP	Uždaromasis tinklas (vožtuvas)
SNT	Tinklinės medžiagos gabalas
SRP	Stiprinamosios virvės
TQT	Sandarinamasis tinklinės medžiagos gabalas
MLT	Vidinis bendrą priekinę dalį turinčio tralo maišų poros akių sunėrimas
STL	Stiprinamoji siūlė
LAR	Jungiamoji virvė
FLT	Plūduras
EMD	Elektromechaniniai įtaisai
KTE	Tralo keliamasis skydelis
SPG	Rūšiavimo grotelės
SMP gamykla	Tinklo kvadratinėmis akimis dalis
CSS	Tralo maišas *sensu stricto*
OTH	Kiti, kurie turi būti apibūdinti

E. **Produkto formos kodas**

Tiraidis kodas	Pateikimas	Aprašymas
CBF	Menkės išklotinė (escalado)	HEA, su oda, su stuburu, su uodega
CLA	Žnyplės	Tik žnyplės
DWT	ICCAT kodas	Be žiaunų, skrosta, be dalies galvos, be pelekų
FIL	Filė	HEA + GUT + TLD + be kaulų, iš kiekvienos žuvies gaunami du filė gabalai
FIS	Filė be kaulų, be odos	FIL + SKI, iš kiekvienos žuvies gaunami du vienas nuo kito atskirti filė gabalai
FSB	Filė su oda, su kaulais	Filė su oda, su kaulais
FSP	Filė be kaulų, be odos, su nugaros ašakomis	Filė be kaulų, be odos, su nugaros ašakomis
GHT	Skrosta, be galvos, be uodegos	GUH + TLD
GUG	Skrosta, be žiaunų	Pašalinti viduriai ir žiaunos
GUH	Skrosta, be galvos	Pašalinti viduriai ir galva

▼B

Tiraidis kodas	Pateikimas	Aprašymas
GUL	Skrosta, su kepenimis	GUT, kepenų dalys nepašalintos
GUS	Skrosta, be galvos, be odos	GUH + SKI
GUT	Skrostos	Pašalinti visi viduriai
HEA	Be galvos	Be galvos
HET	Be galvos, be uodegos	Be galvos, be uodegos
JAP	Japoniškas pjovimas	Skersinis pjovimas, pašalinant visas dalis nuo galvos iki pilvo
JAT	Japoniškas pjovimas, be uodegos	Japoniškas pjovimas, uodega pašalinta
LAP	Dviguba filė, su uodega	Dviguba filė, HEA, su oda, su uodega, su pelekais
LVR	Kepenys	Vien kepenys. Jei naudojamas bendro pateikimo būdas*, nurodyti kodą LVR-C
OTH	Kita	Bet kuris kitas pateikimo būdas
ROE	Ikrai	Vien ikrai. Jei naudojamas bendro pateikimo* būdas, nurodyti kodą ROE-C
SAD	Sausai sūdyta	Be galvos, su oda, su stuburu, su uodega, džiovinta ir sūdyta
SAL	Mažai sūdyta sūryme	CBF + sūdyta
SGH	Sūdyta, skrosta, be galvos	GUH + sūdyta
SGT	Sūdyta, skrosta	GUT + sūdyta
SKI	Be odos	Be odos
SUR	Surimiai	Surimiai
TAL	Uodegos	Tik uodegos
TAD	Be uodegos	Be uodegos
TNG	Liežuvis	Tik liežuvis. Jei naudojamas bendro pateikimo* būdas, nurodyti kodą TNG-C
TUB	Kalmarų liemuo be čiuopiklių	Kalmarų liemuo be čiuopiklių
WHL	Sveiki (neišdarinėti)	Žuvys neapdorotos
WNG	Sparnai	Tik sparnai

▼B

F. **Pakuotės rūšis**

Kodas	Rūšis
CRT	Kartoninės dėžės
BOX	Dėžės
BGS	Maišai
BLC	Blokai

▼M1

G. **Perdirbimo būdas**

Kodas	Būdas
FRZ	Šaldyta
FRE	Šviežia
OTH	Kitaip perdirbta

▼**M1**

XII PRIEDAS

KONFIDENCIALUS ELEKTRONINIŲ DUOMENŲ TVARKYMAS

Perduodamos ir priimdamos elektroninius duomenis valstybės narės imasi priemonių, būtinų NEAFC patvirtintose rekomendacijose išdėstytoms konfidencialumo ir saugumo nuostatoms vykdyti.